

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

El Adelantado de Segovia, S. L.  
Director: Angel Vilches González

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901, POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

Lunes 14 de mayo de 1973  
Año LXXXIII.—Número 22.201

DIRECCION, REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: SAN AGUSTIN, 7. — APARTADO DE CORREOS NUMERO 111. — TELEFONOS: DIRECCION, 41-11-50. REDACCION, 41-20-25. ADMINISTRACION E IMPRENTA, 41-22-99  
Deposito Legal SG. 7-1958  
Precio del ejemplar 6 pesetas

ESTA TARDE EN CABO KENNEDY

## Lanzamiento del "Skylab"

TRAFICO

**Veinte muertos y ocho heridos graves, en el fin de semana**

Madrid, 14.—Veinte muertos y ocho heridos graves, es el balance de los diecinueve accidentes registrados en toda España durante el pasado fin de semana, según datos facilitados por la Jefatura Central de Tráfico.

El sábado día 12 hubo doce accidentes con igual número de muertos y cinco heridos graves, y el domingo día 13 se registraron siete accidentes con ocho muertos y tres heridos graves.

Los muertos el día 12, fueron seis conductores, cinco peatones y un viajero, y el día 13, seis conductores, un peatón y un viajero.—Cifra.

**Objetivo principal: Determinar la capacidad del hombre para vivir aislado en el espacio exterior**  
**La estación espacial será visible como una brillante estrella a la salida y a la puesta del Sol**

Cabo Kennedy, 14.—(Por Thomas G. Belden, de Efe-Upi).—Los tres astronautas del «Skylab 1» fueron trasladados ayer al puerto espacial para presenciar hoy, a las seis y media de la tarde (hora española), el lanzamiento de la estación espacial en la que permanecerán 28 días.

«Parece que todo está en orden y dispuesto para el lanzamiento», ha dicho el director del programa «Skylab», William C. Schneider.

Los astronautas, Charles «Pete» Conrad, Joseph P. Kerwin y Paul J. Weitz, se dirigieron a Cabo Kennedy desde Houston (Tejas), donde pasaron el resto del día. Los tres astro-

nautas, todos oficiales de la Marina, serán hoy sometidos a un examen médico y después presenciarán el lanzamiento del vehículo espacial desde su alojamiento, situado a cinco kilómetros y medio.

**MAÑANA, LANZAMIENTO DE LOS ASTRONAUTAS**

Si el «Skylab» es lanzado a la hora fijada y todo funciona bien, los tres pilotos despegarán mañana a las seis de la tarde (hora española) en un vehículo «Apolo» modificado, y siete horas y 40 minutos después del lanzamiento, efectuarán las operaciones de acoplamiento con el «Skylab».

El «Skylab», volará por encima del 80 por ciento de la población mundial y cubrirá en su itinerario la zona norte y el sur de Canadá y por el sur hasta el extremo de Argentina.

**COMO UNA ESTRELLA**

La gran estación espacial tendrá en el firmamento el aspecto de una estrella brillante, a la salida y a la puesta del sol, según los científicos.

La estación experimental tiene la capacidad de una casa de tipo medio, en la que hay también dos salas espaciosas con el instrumental necesario para toda clase de experimentos, un comedor, tres pequeños dormitorios y un cuarto de baño.

**OBJETIVO PRINCIPAL**

El objetivo principal de la misión «Skylab» es determinar la capacidad del hombre para vivir aislado en el espacio aéreo. La información recogida en el primer lanzamiento se aplicará para los dos viajes siguientes.

## Nixon intenta crear una comisión especial que evite en el futuro escándalos como el de Watergate

Washington, 13.—Dirigentes de los grandes partidos políticos norteamericanos aplaudieron hoy la intención del Presidente Nixon de crear una comisión especial que evite en el futuro escándalos como el de Watergate.

Pero algunos congresistas, destacando la urgencia con que se deben tomar medidas contra la corrupción, dijeron que el «plan de limpieza» debe estar listo en menos de dos meses.

Al anunciar ayer que Nixon está estudiando detenidamente la creación de la comisión especial, la Casa Blanca dijo que los trabajos durarían unos nueve meses, para que el plan entrara en vigor en las elecciones legislativas de 1974.

Mike Mansfield, líder de la mayoría demócrata, declaró que se había erosionado tanto la marcha de la política norteamericana con el escándalo de Watergate que «la comisión debería tener listo su plan en menos de sesenta días».

Según las informaciones de la Casa Blanca, Nixon se propone que la comisión, compuesta por unos veinte miembros de los dos partidos, sienten las premisas de una ambiciosa operación de limpieza de las campañas políticas.

Sus conclusiones obligarán a demócratas y republicanos, por acuerdo mutuo o por ley, a desistir del llamado «juego sucio» en campañas electorales.

En su mensaje televisado al país el pasado 30 de abril, el Presidente hizo un llamamiento a todos los ciudadanos para colaborar en la labor de «limpieza». Nixon dijo que en el pasado ambos partidos habían sido culpables de esas tácticas sucias.

Se espera que el Presidente envíe al Congreso esta semana el proyecto de ley creando la comisión especial de estudio formada por personalidades ajenas al Gobierno.

Entre los posibles temas a estudiar por la comisión para buscar remedios se encuentran: amenazas, intimidaciones, fraudes, discursos y propaganda falsa, «verdad a medias», soborno, coste y duración de las campañas electorales, con

## El mayor complejo turístico de Canarias va a construirse en Lanzarote

Tendrá capacidad para 68.553 personas  
**Inversión: 9.000 millones de pesetas**

Arrecife de Lanzarote, 14.—La isla de Lanzarote dispondrá en un futuro próximo del mayor complejo turístico residencial del archipiélago canario, capaz de albergar a sesenta y ocho mil quinientos cincuenta y tres personas, y cuya inversión superará los nueve mil millones de pesetas.

Este complejo turístico se alzará en el término municipal de Tegueste y ocupará una extensión de siete millones y medio de metros cuadrados, comprende la edificación de treinta y nueve hoteles, cinco de los cuales serán de cinco estrellas, 19 de cuatro y 15 de tres, asimismo contará con varios apartoteles y bloques de apartamentos y bungalows, complementándose con centros comerciales,

docentes y religiosos. Todo ello irá enmarcado en amplias zonas verdes y con un gran puerto para la práctica de deportes náuticos.

La empresa promotora de este gran complejo turístico es «Unión Española de Explosivos de Río Tinto» en su rama de inmobiliaria, que ya ha dado comienzo a los trabajos de infraestructura, como son la explanación de terrenos, trazado de carreteras, etc.

## Aniversario de los Príncipes



Hoy se cumplen once años de la boda, en Atenas, de la Princesa Sofia de Grecia y el Príncipe Juan Carlos de Borbón. Hoy son los Príncipes de España y sucesor, él, de Francisco Franco en la Jefatura del Estado como la mejor garantía y esperanza del futuro español (Foto Cifra Gráfica)

**NUMEROSAS FELICITACIONES**

Madrid, 14.—En la intimidad familiar, Sus Altezas Reales los Príncipes de España han festejado hoy, en el palacio de la Zarzuela, el undécimo aniversario de su enlace matrimonial.

Don Juan Carlos y doña Sofia, que contrajeron matrimonio en Atenas el 14 de mayo de 1962, pasaron la jornada con sus tres hijos, los infantes Felipe, Cristina y Elena. Con ocasión de su aniversario de boda, se han recibido en el palacio de la Zarzuela numerosos mensajes de felicitación de todos los puntos de España.—Cifra.

## Los Príncipes de España, en Valencia

**Asistieron a la procesión del cincuentenario de la coronación canónica de la Virgen de los Desamparados**

Valencia, 13.—Los Príncipes de España asistieron esta tarde a la procesión de la Virgen de los Desamparados, celebrada con motivo del cincuentenario de su coronación canónica.

Poco después de las cinco de la tarde, don Juan Carlos y doña Sofia llegaron a la base aérea de Manises a bordo de un avión «Mystère 20» de la Subsecretaría de Aviación Civil. Al pie de la escalera del aparato fueron recibidos por el jefe de la III Región Aérea, general Murcia, y esposa. Esta entregó a la Princesa un ramo de flores.

Seguidamente, y desde un podio, los Príncipes escucharon el himno nacional. Don Juan Carlos pasó revista después a las tropas, y saludó a los ministros de Justicia y de la Vivienda, subsecretario de Gobernación y primeras autoridades valencianas.

Alrededor de las seis de la tarde, salieron desde Capitanía General hasta el edificio municipal de la «Casa Vestuario», donde fue cumplimentado por los ministros y autoridades.

**EL PRINCIPE ACLAMADO**  
El público aclamó al Príncipe al asomarse al balcón de la «Casa Vestuario», y lo mismo a la Princesa, cuando se advirtió su presencia en los ventanales de la Generalidad, desde donde iba a presenciar el procesional desfile.

A las seis y media, la procesión salía de la catedral.

**FLORES A LA PATRONA**  
La aparición de la Patrona en la plaza que lleva su nombre fue acompañada de una salva de aplausos y una lluvia de pétalos de flores.

Detrás del anda marchaba el arzobispo de la diócesis y los obispos de Mallorca, Albacete y auxiliares de Valencia, y a continuación formaron las corporaciones locales y provinciales.

Inmediatamente después, marchaba el Príncipe de España, vestido de «chaquet». Su aparición en la plaza fue acogida con grandes aplausos de los numerosos fieles que presenciaban la procesión. Acompañaban a don Juan Carlos los ministros.

Cuando la imagen de la Virgen de los Desamparados pasó ante el palacio de la Generalidad, la Princesa Sofia lanzó pétalos de flores sobre el anda, siguiendo la tradición valenciana.

Tras disolverse la procesión, el Príncipe, acompañado de las autoridades, se trasladó al palacio de la Generalidad, donde se encontraba la Princesa doña Sofia con las esposas de las autoridades.

## El pueblo entero impidió que se llevasen una escultura de Salzillo

Albacete, 13.—En Golosalvo, el pueblo entero congregado ante la iglesia parroquial impidió ayer que personal encargado por la Dirección General de Bellas Artes se llevara una imagen de San Jorge, esculpida por Salzillo, con destino a la exposición antológica de este escultor que organiza la Comisaría General de Exposiciones y que se celebra en Murcia.

Hubo de intervenir el párroco, que se encontraba en otro pueblo donde comparte su ministerio, explicando a las gentes la finalidad de la prestación temporal; pero los vecinos de Golosalvo se opusieron, y, por último, los encargados de la Dirección General de Bellas Artes hubieron de abandonar el pueblo sin conseguir sus propósitos.—Logos.

## El relanzamiento de la política europea de España justificaría un referéndum

(Conferencia de Fraga Iribarne en Alicante)

Alicante, 13.—El profesor don Manuel Fraga Iribarne, catedrático de la Facultad de Ciencias Políticas y Sociología de la Universidad Complutense (Madrid), habló ayer en el Instituto de Estudios Alicantinos sobre el tema «España y Europa».

Tras manifestar que «Europa es un hecho decisivo en la historia mundial», trazó un amplio panorama histórico del acontecer económico-social europeo.

Hoy pocos dudan de que una gran parte del futuro de España se juega en torno a esta gran cuestión: la actitud de España ante Europa, y naturalmente también la actitud del resto de Europa frente a España.

Es indudable que el camino a seguir es el de la presencia ante la cada vez más real integración comunitaria de Europa.

**REFERENDUM**

Ha de reconocerse dijo finalmente el conferenciante, que hay una cuestión política, con la que es menester enfrentarse. El conferenciante reitera su tesis de que ello es posible dentro de los supuestos de nuestra legislación fundamental, y de que el necesario relanzamiento de la política europea de España ha de hacerse desde un relanzamiento de la apertura y el desarrollo político, lo que justificaría un gran referéndum nacional.—Logos.

**posibles restricciones a su financiación, y creación de un organismo para vigilar la marcha de las campañas.**

**NIXON FUE INFORMADO DEL CASO EN JULIO DE 1972**

Washington, 12.—El presidente Nixon fue informado de la «confusión» existente en el caso Watergate en julio de 1972 por el entonces director en funciones del F. B. I., Patrick Gray, informaron hoy varios periódicos norteamericanos.

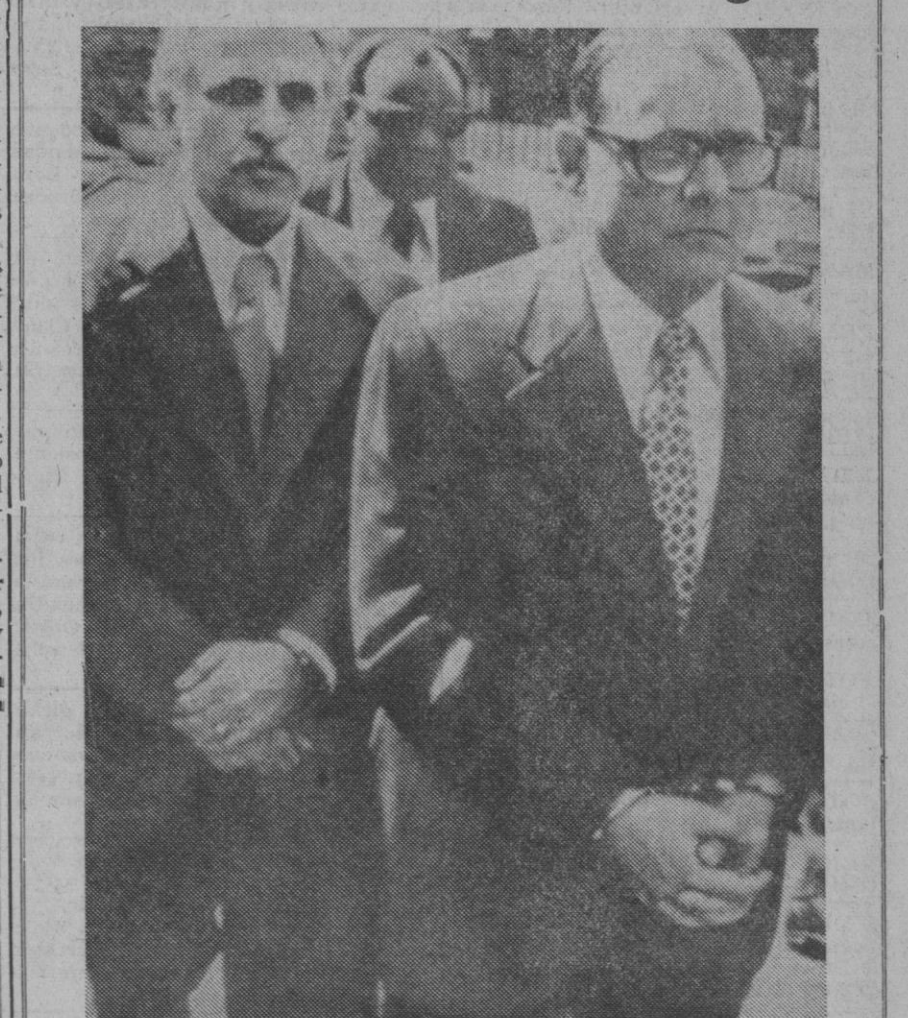
De acuerdo con estas informaciones, Patrick Gray, que dimitió

como consecuencia de las salpicaduras del escándalo, informó por teléfono al presidente Nixon el 6 de julio de 1972 que «estaba muy confundido» por la actuación de diversos asesores presidenciales en la investigación del caso por la CIA.

En respuesta, Nixon recomendó calma a Gray, diciéndole: «Adelante con la investigación. Presiona todo lo que puedas con ella.»

Esta conversación fue relatada, según los periódicos, por Gray a los investigadores federales y al Comité senatorial del Watergate hace unas semanas, y comunicada hoy a cuatro periódicos por fuentes de estas investigaciones.—Efe.

## Consecuencias del "Watergate"



El caso Watergate «hace aguas» por todas partes. Cuanto más se investiga, más complicaciones afloran al conocimiento público. Las implicaciones son numerosas, y entre los detenidos figuran estos dos individuos, Bernard L. Barker y Eugenio R. Martinez, que esposados acuden a declarar ante el Senado americano.

## NUEVO MATERIAL ANTIDISTURBIOS PARA LA POLICIA

Madrid, 14.—Equipos y armas especialmente diseñados para que las fuerzas del orden hagan frente sin derramamiento de sangre a disturbios y manifestaciones callejeras serán presentados el próximo día 17 en la Academia de la Policía Armada de Madrid, según se ha informado en fuentes competentes.

Este material, de nueva adquisición, es del más moderno en su género, agregaron las mencionadas fuentes, e incluye lanzagranadas de humo y gases lacrimógenos, cañones de agua y balas de goma.—Cifra.

En Washington

## Breznev y Nixon se reunirán en junio

Washington, 12.—El secretario del Partido comunista soviético, Leonid Breznev, realizará su primera visita a los Estados Unidos entre el 18 de junio y el 26 del mismo mes, durante la cual conversará con el Presidente Nixon, anunció hoy la Casa Blanca.—Efe.



# CRONICA DE LA CIUDAD

## ¿Y EL AGUA DE MAYO?

Mediado mayo, el tiempo se va metiendo en buenas temperaturas e incluso calurosas, por que ya podemos decir que, a pleno día, hace calor. Y aunque otros años, hemos tenido las lluvias de San Isidro bien en su fecha, día 15, o alrededores de ella, por esta vez parece que las lluvias van a brillar por su ausencia.

Y ya sabemos todos cuánto vale el agua de mayo, más aún cuando los meses que le han precedido se presentaron este año igualmente escasos de chaparrones, escasos del agua necesaria para el campo. Necesaria también para los embalses y ¡por qué no!, también para nuestros ríos a la hora de darse el baño o el chapuzón.

Pero en esto del tiempo, él es quien manda y hay que tomarlo según viene. Meteorológicamente hablando.

En lo que toca al calendario, y mencionada la fiesta de San Isidro, en Madrid --ese que dicen el mayor barrio de Segovia-- se encuentra esta vez con otro "puente" para un largo fin de semana. Y como el tiempo acompaña, no es de extrañar que la salida de vehículos "cargados" haya sido extraordinaria con una inasión extraordinaria también de la carretera.

Así tampoco es de extrañar que no pocos de los habitantes de la Metrópoli se nos vengan por aquí, en un breve paseo, para llenar un poco más nuestras calles, nuestros bares, cafés y restaurantes.

Por lo demás, la vida local sigue su ritmo. Y aunque todavía nos queda un mes largo para las Fiestas, la comisión encargada de "llenar" el programa de festejos, trabaja de firme, con ánimo de que el esparcimiento para todos sea el mayor posible. Porque las buenas intenciones y los mejores ánimos no faltan. Lo malo es que ya vendrán después a "recortar" esos esfuerzos y proyectos las tradicionalmente recortadas arcas del erario municipal.



# Información Local

## José Orcajo de Francisco, premio del concurso de carteles anunciadores de las ferias

### Los accésits, para María del Carmen Llorente del Pozo y Faustino Román García

En el Ayuntamiento se ha reunido el jurado encargado de fallar el concurso convocado para la elección del cartel anunciador de las próximas ferias y fiestas de la ciudad. Estuvo presidido por don Maximiliano Fernández García, primer teniente de alcalde y presidente de la Comisión Municipal de Ferias y Fiestas, integrándose como vocales don Manuel Mosácula Alvaro, don Jesús Unturbe Tablada, don Faustino García Herranz, don Jaime Llorente Pérez y don Angel Vilches González, director de nuestro periódico.

Fueron doce las obras que se presentaron dentro del plazo legal, y que fueron examinadas detenidamente por el jurado en larga deliberación. Al fin, por unanimidad se decidió conceder el premio de 14.000 pesetas al cartel presentado bajo el lema «Arco Iris», del que resultó

ser autor don José Orcajo de Francisco.

Había también, para su concesión, dos accésits de 5.000 pesetas cada uno, el primero de los cuales se otorga al cartel con lema «Segovianos», presentado por la señorita María del Carmen Llorente del Pozo, y el segundo, a «Furias», del que es autor don Faustino Román García. Los tres son vecinos de Segovia.

Por la alta calidad de algunos otros de los carteles presentados al concurso, el jurado acuerda proponer a la Comisión de Ferias y Fiestas, y si fuera posible, la concesión de otros tres accésits de 1.000 pesetas cada uno de ellos. Los carteles propuestos son «Noches de ferias», de don José Orcajo de Francisco; «Cobalto», de la señorita Pilar García Sístac, y «Trenzado de cintas», de don Luis Rivero.

## Con gran brillantez se celebró la cuestación en favor de la Asociación de Padres de Subnormales

Ayer, según estaba previsto, se celebró la cuestación callejera en favor de la Asociación de Padres de Subnormales. El tiempo se alió con la jornada y el día veraniego contribuyó a que la ciudad registrara una masiva afluencia de visitantes, lo que a la hora del recuento de la recaudación también se hizo notar.

Previamente a esta jornada, el sábado por la tarde, en la Casa Sindical y ante un auditorio numerosísimo, entre el que se encontraban las primeras autoridades, así como la esposa del gobernador civil, presidenta de la junta de damas de la Asociación de Padres de Subnormales y demás componentes de dicha junta, pronunció una charla doña Mercedes Carbó de Figueras, vocal de la Federación de Asociaciones Protectoras de Subnormales. Desarrolló el tema: «El subnormal, la familia y la sociedad». La jornada de ayer la pasó también la conferenciante en nuestra ciudad, visitando las mesas instaladas, que fueron atendidas por numerosas señoras. Los donantes recibieron a cambio de sus generosas entregas las clásicas banderitas de solapa, existiendo gran demanda, por parte de los niños, para los globos; también se obsequió con claveles.

El público colaboró con la mejor voluntad y la brillantez de la jornada se puso de relieve en todo momento, correspondiéndose generosamente a la llamada que hacía la Asociación de Padres de Subnormales de nuestra provincia. (Fotos Antonio)



Doña Mercedes Carbó durante su charla

## ANUNCIOS POR PALABRAS

OCHO PALABRAS, 16,00 ptas. Cada palabra más, 2,00.

### ENSEÑANZA

INGLES, francés, alemán, cualquier curso, traducción, examen, profesorado nativo bilingüe y diplomado. Eulenguas. Ladreda, 18.

INGLES, 5.º y 6.º. General Básica. Eulenguas.

INGLES, francés, alemán turísticos; empiezan cursos. «Al Jabalí Segoviano», Ladreda, 18.

### ALQUILERES

SE alquila piso con calefacción. Teléfonos 422095 y 415125.

ALQUILO o vendo piso en Madrid; nuevo, céntrico, amplio, exterior. Teléfono 420984.

ALQUILANSE clases después 6 de la tarde, completas. Colegio Marinas (frente Sindicatos).

CLASES alquilan después 6 de la tarde, completas. Colegio Marinas (frente Sindicatos).

NECESITO en alquiler vivienda vieja muy amplia. Ofertas con detalles. Moro López, San Facundo, 1.

### TRASPASOS

TRASPASO bar totalmente instalado, económico. Razón: teléfono 420866.

### VARIOS

AUTOMOVILES. Matriculaciones, transferencias, pasaportes, licencias y todas las gestiones. Martín Orejana. San Agustín, 25.

SU viaje de novios, vacaciones de verano en Palma de Mallorca y Canarias. Sierramar, Fernández Ladreda, 11, teléfonos 411447-411996.

### TRABAJO

COCINERO, se necesita. Restaurante Lago.

SE necesita chica. Bar Orensano.

SE necesita chica fija. Teléfono 421530.

SE necesita cocinero. Buen sueldo. Restaurante La Criolla.

SF necesita aprendiz de mostrador. Razón: «El Señorío de Castilla», Segovia.

MANICURA diplomada Pauli. Sartén, 2, teléfono 422053.

PRECISO conductor autocar primera especial. Teléfono 411767.

SE necesitan aprendices y ayudantes taller de carpintería. Serapio del Ser e Hijos, S. A. Teléfono 414929.

NECESITO oficial ayudante taller mecánico reparación automóviles. Teléfono 413647.

SE precisa chica. Puerto Navacerrada, teléfono 2010.

FOTOCOPIAS. Martín Orejana. San Agustín, 25.

FOTOCOPIAS. Rank Xerox. Martín Orejana. San Agustín, 25.

FOTOCOPIAS. Desde 2 pesetas. Martín Orejana. San Agustín, 25.

VENTA y alquiler de pisos. Apimosa. Teléfono 413795.

SE necesita sirvienta fija o asistenta, buen sueldo. Plaza de San Facundo, 4. Teléfono 412985.

SE necesitan oficial y ayudante de ebanistería. Trinidad, 8, teléfonos 422246-413852.

SE necesita asistenta con informes. Cantarranas, 4, 3.º, centro.

NECESITO ayudante de cocina adelantado y pinche. Solaire 2.

SE necesita conductor de primera, Juan José García Alcón, paseo del Duque, 3. San Ildefonso.

MATRIMONIO sin hijos necesita empleada de hogar. Informes: Martín Orejana (Gestoría), San Agustín, 25.

PARA Madrid necesito chica cuerpo casa, buen sueldo, casa inmejorable. Teléfono 228756.

REPRESENTANTE a comisión. Drogas. Artículos patentados. Inútil sin referencias. Kaydor. Blanco, 15. Barcelona-14.

SIRVIENTAS, si quieren trabajar, colocación en el acto, vayan a Rda. Unicidad, núm. 21, pral., letra D, señor ALVIRA, teléfono 2313916, Barcelona. Sueldo, 7.000 y 8.000 pesetas al mes.

SE necesita repartidor de mercancías para Transportes La Unión.

CAMARERO mesas, buenas condiciones. Las Vegas.

SE necesita chica para Madrid, fines de semana Segovia. Teléfono 411951.

SE necesita empleada de hogar o asistenta fija. Ezequiel González, 18. Señores de Sousa.

### VENTAS

POR traslado vendo dormitorio completo. Ver de 7 a 8 tarde. Conde Sepúlveda, 27. Razón, portería.

VENDO parcela 4.500 m<sup>2</sup>, carretera de La Granja. Teléfono 413148.

VENDO o alquilo piso. Razón: Munit, Paseo Conde Sepúlveda, 19. Segovia.

MOTOSEGADORAS marcas Bedoni, Bertolini y Agrá. J. Horcajo, S. A. (Maquinaria). Onésimo Redondo, 31. Segovia.

TRILLADORA Avellana metálica, modelo TM-97, en perfectas condiciones. J. Horcajo, S. A. (Maquinaria). Onésimo Redondo, 31. Segovia.

MOTOSEGADORAS Bertolini, de tres y cuatro ruedas, motor Diesel y otras marcas, procedentes de cambio, inmejorable estado. J. Horcajo, S. A. (Maquinaria). Onésimo Redondo, 31. Segovia.

EMPACADORAS usadas, procedentes de cambio, inmejorable estado. Marcas: Massey-Ferguson, Gallignani y Bamford. J. Horcajo, S. A. (Maquinaria). Onésimo Redondo, 31. Segovia.

SE venden: una trilladora Flosan 103, seminueva; una cosechadora Clayton M-103, a toda prueba; una picadora forrajes J. F.; una cosechadora Claas, revisada. Información: Agro Mecánica Segoviana, S. A., teléfono 321237. Segovia.

MUEBLES Hernando, seis plantas con 8.000 metros cuadrados de exposición. Travesía Obispo Quesada, 21, frente Estación Ferrocarril.

MUEBLES Hernando, grandiosa exposición presentada en habitaciones instaladas. Elija en Muebles Hernando. Seis plantas con 8.000 metros cuadrados de exposición. Travesía Obispo Quesada, 21, frente Estación Ferrocarril.

SIN viajar, sin salir de Segovia, gigantesca exposición de Muebles Hernando. Seis plantas con 8.000 metros cuadrados. Sensacional surtido. Travesía Obispo Quesada, 21, frente Estación Ferrocarril.

SALDOS Cataluña, más barato todavía. Calcetín espuma caballero, 15 pesetas; jersey cuello pico, vestir, 375 pesetas; jersey mini, cuello caja, novedad, 289 pesetas; jersey cuello cerrado niño, 169 pesetas; fajas elásticas lección, desde 49 pesetas.

SALDOS Cataluña, más barato todavía. Braga nylon bikini, 15 pesetas; faja tubular señora, 49 pesetas; faja pantalón licra, 89 pesetas; pañuelos señora bordados estampados rotulé, 14 pesetas; panty cristal negro, 19 pesetas.

SEGADORAS-atadoras Jolpa, reparadas, procedentes de cambios. San Francisco, 23. Maquinaria Agrícola: Román Sacristán.

VENDO piso 3.º, B, exterior. F. Ladreda, 25.

SALDOS Cataluña, más barato todavía. Calcetín espuma caballero, 15 pesetas; jersey cuello pico, vestir, 375 pesetas; jersey minicuello caja, novedad, 289 pesetas; jersey cuello cerrado niño, 169 pesetas; fajas elásticas lección, desde 49 pesetas.

SE venden tractores Motransa-Nuffield, modelos 10/60 4RM (doble tracción), impecable, y 851 4RM (doble tracción) matrícula SG-4.240 de 90 HP, y con 300 horas de trabajo. J. Horcajo, S. A. (Maquinaria). Onésimo Redondo, 31. Segovia.

VENDO remolque agrícola todo de hierro, carga 6.000 kilos, seminuevo, y carro de varas de goma en buen uso. Tardón, Ortigosa de Peñano.

VENDO traje comunión niño tipo cadete. Teléfono 412506.

### GANADOS

VENDO 19 cerdos destete. Miguel, en Peñarribas.

CHOTAS de tres a cuatro meses, holandesas; vacas abocadas y paridas, vendo. Máximo Rodríguez, Carbonero el Mayor.

VENDO primeriza bien preparada. Teodoro Gala, Escalona.

VENDO 8 chotos gordos, de 400 kilos er adelante. Fausto Gozalo. Olombrada.

VENDO pareja de machos por dejar labranza. Gerardo Cerezo, Aguila Fuente. Segovia.

SE venden cerdos ocho semanas. Gascos, 8.

VENDO 120 cerdos destete y 50 de 20 a 30 kilos. Travesía José Antonio, 5.

VENDO 50 cerdos dos meses, Bar España (Segovia).

VENDO macho joven. Valentín Sanz. Cabezueta.

VENDO ocho cerdos destete. Felipe Sanz. El Silo, carretera de Arévalo.

VENDO dos chotas mixtas de año. Domingo Arny. Revenga.

VENDO 22 cerdos de veinte kilos, vaca mixta domada. Francisco Miguel. Santo Domingo de Pirón.

Próxima reapertura  
Bar  
San Remo

## Cartelera de Espectáculos

### SOCIEDAD FILARMONICA DE SEGOVIA

Martes, 15 Teatro Juan Bravo 8 tarde  
JOSEFINA CUBEIRO  
Soprano  
RAMONA SANUY  
Pianista  
Obras de Scarlatti, Haendel, Mozart, Schubert, Brahms, R. Strauss, Granados, Falla, C. Halfter, Rodrigo y Turina

SIRENAS. Hoy, 7.30: GUA-PA, ARDIENTE Y PELIGROSA, Rock Hudson, Claudia Cardinale. Mayores 18 años. Mañana, estreno: 36 HORAS EN EL INFIERNO

SANTA TERESA  
MATERIALES DE CONSTRUCCION  
Teléfonos 411450 y 412936

Calentadores JUNKERS  
Sólo es calidad  
J. HORCAJO, S. A.



La Guardia Civil colaboró activamente y he aquí a uno de sus perros portando globos de propaganda

## EXAMENES MATRICULAS, BECAS Y CURSOS

Convocatoria de ayudas para el curso 1972/73

Delegación Provincial de Educación y Ciencia.—El Boletín Oficial del Estado del día 9 del pasado mes de abril, publicó Orden del Ministerio de Educación y Ciencia de fecha 29 de marzo, por la que se convoca concurso general de Ayudas al Estudio para el curso académico 1973/74.

El plazo de presentación de solicitudes finalizará el día 17 del actual mes.

Los impresos para formalizar las peticiones podrán recogerse en esta Delegación Provincial de Educación y Ciencia, plaza de Colmenares número 2, a horas de oficina.

### Horario de verano para almacenes de frutas, plátanos y patatas

Sindicato Provincial de Frutas y Productos Hortícolas.—Para general conocimiento, se recuerda que el horario de verano de apertura y cierre de los establecimientos al por mayor de frutas, plátanos y patatas, comenzará a regir el próximo miércoles día 16, y se extenderá hasta el 15 de septiembre, con arreglo al siguiente orden: todos los días (excepto los sábados) de 7 a 12 y de 16 a 19 horas. Sábados (jornada continuada) de 7 a 15 horas.

### EL TIEMPO EN SEGOVIA

En la tarde de ayer  
Presión atmosférica: 678,7 mm.  
Viento del SO.  
Temperatura máxima: 24,6.

En la mañana de hoy  
Presión atmosférica: 678,4 mm.  
Viento del SE.  
Temperatura mínima: 12 grados.  
A la una de la tarde: 24,8.

### Rodríguez Martín recibió el importe del premio "Ciudad de Oviedo"

En un breve acto que ha tenido lugar en el Ateneo de Oviedo, el escritor segoviano Francisco de Paula Rodríguez Martín ha recibido el importe del premio de novela «Ciudad de Oviedo», que recientemente le fue concedido por su obra «El Aguilón» el hombre solo. Asistieron al acto el delegado de Información y Turismo, el crítico teatral Manuel Díaz Crespo, el presidente del Ateneo, y el concejal delegado de Cultura, en ausencia del alcalde y representando al Ayuntamiento.

El mencionado concejal, don Juan Rojo, hizo entrega a Rodríguez Martín del cheque por importe de 200.000 pesetas con que está dotado el premio; habló el presidente del Ateneo, señor Fernández Canteli, quien hizo una semblanza del escritor y un breve análisis de la novela premiada; y Rodríguez Martín agradeció el premio, poniendo luego de relieve la gran tradición literaria de Asturias y su satisfacción por encontrarse en aquella tierra a la que tanto debemos los castellanos.

Peluquería de caballeros  
**VICTORIANO**  
Solicite hora  
P. Azoguejo, 5 - Teléf. 41-40-00  
(Portal junto a Cándido)

Galería **TAS**  
Fdez. Ladreda, 29  
Pinturas de Hidalgo  
Mañanas: 10 a 1,30 Tardes: 4 a 8  
Hasta el día 26

ACCESORIOS LA UNIÓN  
Avda. Fernández Ladreda, 16  
Teléfonos 412611 y 413363  
SEGOVIA

RECAUCHUTE  
Sus cubiertas en TYRESOLES y ahorrará el 60 por ciento del valor de un neumático nuevo



ECOS DE LA PROVINCIA Y MAS INFORMACION LOCAL

IGLESIA EN SEGOVIA

La fiesta de San Isidro Labrador

Celebran los agricultores la fiesta de su patrono San Isidro Labrador. En el ha reconocido el pueblo de Dios al agricultor como una de las figuras fundamentales de la vida humana. Hoy cuando en pueblos y aldeas se reúnen sus habitantes a celebrar al santo, surgirán en muchos preguntas sobre el futuro del agricultor y de la vida rural.

cambios empiezan por principios no muy aparentes, confusos y sólo en apariencia débiles. Hoy empieza a imponerse la convicción de que es imposible la vida del hombre sin el contrapeso de una pujante vida rural. Por eso sería necesario que una minoría de adultos y, sobre todo, jóvenes del campo y de nuestras ciudades de Castilla emprendiese, modesta y lentamente esta tarea de abrirle un futuro a nuestro mundo rural, conservando lo que merezca y pueda ser conservado de nuestra cultura.

Los creyentes no pueden abandonarse a una resignación fatalista. Con ello mostrarían únicamente que sus creencias no están animadas por la fe que libera y salva al hombre. Es una celebración muerta la de San Isidro, si no lleva a una toma de conciencia del estado de cosas del mundo rural, que ponga en movimiento a sus habitantes.

† Antonio, obispo de Segovia

Nota aclaratoria sobre la propuesta de precios en Hostelería

Delegación Provincial de Información y Turismo.—En «El Adelantado de Segovia» del pasado sábado se publicó un recordatorio para que los industriales de hostelería —con determinadas excepciones— formularan durante este mes las correspondientes propuestas de precios a aplicar durante el próximo año.

Misa y procesión en honor de San Isidro Labrador

La Cofradía de San Isidro Labrador, en colaboración con la Cámara Oficial Sindical Agraria y la Hermandad de Labradores y Ganaderos de esta capital, ha organizado diversos actos para conmemorar la festividad del Santo. Mañana, a las once, en la iglesia parroquial del Santo Cristo del Mercado, se oficiará una solemne misa, con panegírico, durante la cual muchachas de la Sección Femenina harán la tradicional ofrenda de frutos. Al finalizar el santo sacrificio habrá procesión con el santo por los alrededores del templo, con bendición de los campos. Finalmente, se obsequiará a las autoridades e invitados a un refresco.

El miércoles, la misa de las 9 de la mañana, se aplicará por los coñados difuntos.

Lugartenencia Provincial de la Guardia de Franco Segovia

Cuadro de mandos de la Lugartenencia Provincial de la Guardia de Franco de Segovia, conforme al decreto 272/1970.

Lugarteniente Prov., Isaias Calvo Velasco.

Ayudante provincial, Francisco Vázquez de Lama.

Director del Centro de Estudios y Formación, Luis Bas Agustín.

Secretario provincial, Miguel Flores Giraldo.

Departamento de Organización, César López Moreno.

Departamento de Servicios, Fernando Sanz Pedraza.

Club Polideportivo "Eresma" de la Lugartenencia Provincial de la Guardia de Franco de Segovia.

Presidente: Isaias Calvo Velasco.

Secretario general de Deportes, Francisco Vázquez de Lama.

Con el fin de facilitar a los afiliados en general cuanta consultas tengan que formular ante los mandos de la Organización, se señalan los días siguientes:

Todos los días laborables, menos los sábados, de siete a ocho de la tarde.

Todos los sábados y vísperas de festivos, de 10 a 13 de la mañana.

Oficina: Lugartenencia Provincial de la Guardia de Franco. Jefatura Provincial del Movimiento. Calle Infanta Isabel, núm. 14.

Segovia 12 de mayo de 1973. El lugarteniente provincial: Isaias Calvo Velasco.

LOTERIA PRO CIEGOS

Premiado el sábado: 656.

PROCLAMACION DE LA REINA DE LAS FIESTAS DE LA JUVENTUD



En la tarde del sábado y en el salón de la Casa Sindical, abarrotado de jóvenes, tuvo lugar el acto de proclamación de la reina de las Fiestas de la Juventud y su corte de honor. La proclamación fue acogida con grandes ovaciones y estuvo animada por la presencia y actuación de la tuna de la Escuela Universitaria del Profesorado de E. G. B.; la presentación del acto corrió a cargo de Manuel Illana.

Como es sabido, reina de las fiestas ha sido designada la señorita Cristina Vallejo Alvarez, representante del colegio menor «Emperador Teodosio», y las damas que integran su corte de honor son las siguientes señoritas: Sol de Mosteyrin Hernández, de la Escuela Universitaria del Profesorado de E. G. B.; Marta Diaz García, de la Escuela de Maestría Industrial «Ezequiel González»; María Angeles Montes Moreno, representante del mundo del trabajo; Cristina Liras Llorente, Julia Hernandez Minguela y María Antonia Yagüe Llorente, representantes de los institutos masculino y femenino de la capital y Celia Delgado Garrido, de la O.J.E.F.—(Foto Antonio).

PRECIOS MAXIMOS DE VENTA AL PUBLICO DE ARTICULOS COMESTIBLES

Gobierno Civil.—Comisión Provincial Delegada de Precios.—En virtud de las facultades que me están conferidas he resuelto que los precios máximos de venta al público de los artículos que a continuación se relacionan y que estarán vigentes en la provincia, durante los días comprendidos entre el 14 al 20 de mayo actual serán los siguientes:

Table with columns: PRODUCTOS O VARIEDAD, CALIDAD CALIDAD CALIDAD (Extra, Primera, Segunda), Pts. Kg. Includes items like Boquerón, Jurel, Merluza, Merluccia, Pescadilla, etc.

CINE

"ADIÓS, MR. CHIPS", DE HERBERT ROSS

Título original: «Goodbye, Mr. Chips». Nacionalidad: inglesa. Productora: A. P. J. A. C. Productions, 1969. Director: Herbert Ross. Protagonistas: Peter O'Toole, Petula Clark, sir Michel Redgrave.

El viejo éxito de este film, con argumento de oríden literario, ha sido acertadamente recreado por Herbert Ross en su nueva versión. La película es ahora más espectacular, carga un tanto menos las tintas del sentimentalismo, pero no ha abandonado en absoluto esta veta que la caracteriza fuertemente. La historia de amor de un profesor de humanidades de un clásico internado británico y una cantante de "music-hall", la inicial "inadecuación" del matrimonio, y la conspiración urdida

contra su felicidad, la descripción de estas instituciones docentes británicas, que están en la base de todo el carácter que tiene esa sociedad, el sentido del deber profesional; la incidencia de la guerra, las "V-1" y la muerte de la esposa, todo ello está contado con brillantez y el punto justo de melancolía. Petula Clark que da la réplica como protagonista a Peter O'Toole, canta algunos de sus números, casi siempre con voz en "off" y todo el conjunto resulta agradable.—R. B.

Concurso de pintura al aire libre



En el Azoguejo, al pie del acueducto, se celebró ayer la primera sesión de la fase provincial del III Certamen Nacional de Pintura al Aire Libre, organizado por las delegaciones de Sección Femenina y de la Juventud. Intervinieron numerosos niños, cuya actuación fue contemplada, durante un buen espacio de tiempo, por la recientemente proclamada reina de las Fiestas de la Juventud y sus damas de honor, que aparecen en el grabado junto a varios de los concursantes.—(Foto Antonio)

AMPLIACION NEGOCIO

Primera firma dedicada a instalaciones y Servicio de electricidad y electrónica con ocho años de actividad, precisa socio, aportación capital y personal. Dirigirse a señor E. Santiago, apartado de Correos 479. Valladolid.



TERCER ANIVERSARIO DE LA SEÑORA

Doña Valentina Oviedo Molina

(Vda. de San Fabián) Que falleció en Segovia el día 17 de mayo de 1970

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S. D. E. P.

El funeral que se oficia mañana, día 15, a las 8 de la noche en la parroquia de Santa Eulalia y las misas que se digan los días 17 y 18 a las 9 de la mañana en la iglesia parroquial de San José serán aplicados por el eterno descanso del alma de la finada.

Sus hijos, hijos políticos, nietos y demás familia, Agradecerán la asistencia a tan piadosos actos.

Al comerciante

le interesa el anuncio de sus productos y a la vez la economía. Por 16,00 ptas. solamente, podrá usted publicar en EL ADELANTADO (sección de breves) ocho palabras y comprobará la eficacia del mismo.



EL SEÑOR

DON JULIO SANCHEZ HERNANDEZ

Falleció en Madrid el día 12 de mayo de 1973

a los 72 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad D. E. P.

Su desconsolada esposa doña Concepción Fernández de la Fuente; hijos Elena, Conchita y Alvaro Sánchez Fernández; hijos políticos Bartolomé Nadal, Guillermo Fernández y María Isabel Navarro; nietos, sobrinos y demás familia,

Participan a sus amigos tan sensible pérdida y les agradecerán la asistencia al funeral que, por el eterno descanso de su alma, se oficiará hoy lunes, a las ocho de la tarde, en la iglesia de San Esteban (Segovia) y a la misa de privilegio que se dirá mañana, día 15, a las diez, en dicha iglesia.

El sepelio tuvo lugar en la mañana de hoy en el cementerio de la Almudena de Madrid.



EL SEÑOR

Don Manuel Arroyo Albinet

HA FALLECIDO EN MADRID, HOY, 14 DE MAYO DE 1973

A los 70 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

D. E. P.

Su desconsolada esposa doña Pilar Cuenca Martínez; hijos, Luisa, Francisco-Javier (alcalde de Santa María la Real de Nieva), Manuel y Pilar; hijos políticos Tomás Montero, Dorita Pérez, Sabiniano García y María del Carmen Fraile; nietos, hermanos, sobrinos y demás familia,

Participan a sus amistades tan sensible pérdida y les comunican que el cadáver será trasladado desde Madrid a Santa María la Real de Nieva, donde recibirá cristiana sepultura, mañana, día 15, a las seis de la tarde.



### Miguel Ríos se marcha a vivir a Estados Unidos

Miguel Ríos ha tomado la decisión de dejar todo e irse a vivir a Estados Unidos, más concretamente a California, para estudiar, aprender, ver, terminar de hablar el inglés correctamente y promocionar su nuevo disco «Canción para un nuevo mundo», pero en su versión inglesa, lógicamente. Quiere trabajar en Estados Unidos y desde Los Angeles viajará a toda América latina y Canadá.

Antes de irse, Miguel, nos ha dejado un disco importante. «Canción para un nuevo mundo», es una producción española realmente ambiciosa. El y Teddy Bautista han realizado este disco, que ha sido grabado en los Estudios Hispavox de Madrid. «Canción para un nuevo mundo» es una obra importante para la generación rock española. Se han recogido movimientos de la «Sinfonía del nuevo mundo» de Dvorak y se ha trasladado a música de hoy por varios músicos rock de primera magnitud.



### Un lanzamiento casi desde el quirófano

Por muchos discos más que continúa grabando, y por grande que sea su éxito, Luc Barreto no podrá olvidarse nunca del disco con «Shalom, Shula, Shalom». Justo cuando Luc ingresaba en una clínica de Madrid para ser intervenido, aparecía «Shalom, Shula, Shalom». El cantante

había previsto estar ya recuperado y promocionar el disco directamente en radio y televisión. Pero los compromisos profesionales retrasaron una y otra vez su entrada en el quirófano.

—La primera pregunta es obligada. ¿Cuál era el motivo de la intervención quirúrgica?

—Un «recuerdo» de mi época de luchador. Tenía el tabique nasal desviado. Me impedía respirar con plena normalidad y notaba un cierto agotamiento en las actuaciones. No era una operación importante. En total, he estado tres días en la clínica.

—Tu salud ha sido siempre excelente. ¿Lo atribuyes a tu pasado deportivo?

—Sí, desde luego. Aunque algunos me tachan de maniático, yo continúo fiel a mi régimen vegetariano de antes. Como exclusivamente verduras y fruta. Y también bebo muchos zumos. El alcohol apenas lo pruebo. Únicamente cuando el compromiso es muy grande. Y tampoco fumo.

—Hablemos ahora de «Shalom, Shula, Shalom».

—Es una canción muy pegadiza, cuyo ritmo se inspira en el folklore israelita. Creo que «Shalom, Shula, Shalom» puede ser éxito. Un éxito con imposible ampliación al verano. Porque, musicalmente, el verano empieza ahora. El rodaje, por así decirlo, de las canciones veraniegas hay que iniciarlo con mucha antelación.

—¿Te sientes más seguro cuando lanzas un disco «camp» que cuando se trata de un disco moderno?

—Llevo editados tres LPs. de canciones «camp» y sé que el público ha respondido fenomenalmente. Es lógico, por tanto, que me sienta más seguro cuando lanzo un disco «camp». Pero ahora confío mucho en «Shalom, Shula, Shalom».

### OTRO «SENCILLO» DE MAX-B

El último «sencillo» en el mercado discográfico español de Max-B lleva los títulos de «Nessa» y «Black and roll», respectivamente. Son canciones originales de Max Boulois (su propio intérprete), con producción de Manolo Díaz.

Quizá este «single» alcance el mismo éxito que el anterior del Max-B, el célebre «Bananaticocó».

### MICHAEL SHERMAN CANTA... A MEDIO MUNDO

Michael Sherman ha estado en España. Aprovechamos la oportunidad para charlar con él.

—¿Cómo es que si naciste en Marruecos, hablas perfectamente el inglés, y ahora según nos dices vives en Inglaterra?

—Bueno, esto es una historia un poco larga. Efectivamente nací en Marruecos. Mi padre es español y por eso mi verdadero apellido es

—Sabemos que el disco single que se llama «Half a world» y que lo cantabas en inglés, ahora lo cantas en castellano. ¿También lo has producido tú?

—No. En este caso, Alain Milhaud, quien es el director de la compañía discográfica que distribuye mis discos en España, vino a Londres expresamente para producir mi versión en castellano, llamada «A medio mundo».

Hemos escuchado el disco, y vemos que tu pronunciación es casi perfecta y apreciamos que la letra es muy bonita, y que utilizas un vocabulario, poco usado en poesía.

—¿Quién ha compuesto la versión en castellano de este tema?

—Ha sido Carlos Toro.

—Por último, Michael, dínos qué proyectos tienes en este momento.

—Parece que ahora todo va a cambiar, la casa discográfica inglesa Mam, de ahora en adelante producirá y distribuirá mis discos en todos los países de habla inglesa. Como sabes, el sello Mam tiene a Gilbert O'Sullivan y Lindsey de Paul, entre otros, lo que es una garantía para introducirme en el mercado mundial...

Abadía. Mi madre es norteamericana. Cuando tenía quince años, dejé Marruecos, y me trasladé a París, donde empecé a estudiar medicina. Hace cosa de cinco años, tuve que dejar mis estudios de medicina, pues me di cuenta que realmente lo que más me gustaba hacer era cantar y meterme de lleno en el «showbusiness».

—¿Porqué decidiste llamarte Michael Sherman, como nombre artístico?

—Como antes te he dicho mi ma-

### Una sección que coordina A. S.

### Un nuevo momento para «Fórmula V»

«Fórmula V» se encuentra en un nuevo momento, en un momento de alza musical, con ideas en vigencia y un estilo propio que se reafirma ante el futuro.

Lo propio del grupo desde sus comienzos, fue hacer una música fácil, melódica, con un sonido simple y fácil de comprensión. Fruto de aquel hallazgo inicial fueron sus conocidos éxitos.

Ahora tienen en el mercado un nuevo sencillo, «Eva María», avance de su próximo LP.

### PRESENTACION DEL NUEVO SELLO «MANTICORE»

En los salones del Hotel Internacional, de Londres, fue presentado el nuevo sello «Manticore». A tal efecto habían sido convocados una serie de especialistas de todos los países de Europa, así como representantes de las más importantes revistas americanas y japonesas.

Este «sello» ha sido formado por Emerson, Lake and Palmer, los cuales, a partir de su próximo LP., comenzarán a editarse bajo su propia etiqueta pero siguiendo su distribución a través de Island y Ariola (Eurodisc, S. A. en España y Portugal).

En esta primera toma de contacto con la prensa internacional E. L. P. presentaron personalmente las 3 primeras producciones que aparecerían bajo este «sello». Estos tres artistas son: Peter Sinfield ex King Crimson y productor de primer LP. de Roxy Music. Stray Dog, grupo formado por dos músicos americanos y uno inglés y Premiata Forneria Marconi, los cuales para facilitar su nombre se hacen llamar (P.F.M.) conjunto de origen italiano y a la cabeza de la música de vanguardia en su país.

La aparición en el mercado internacional de estas tres producciones está anunciada para la próxima semana.

Confiamos que con la creación de este nuevo «sello» y sabiendo por quien está dirigido, lo que más salga beneficiada sea la nueva música de esta década.

### Convocatoria de las becas-salario para el próximo curso

Madrid, 14.—Se convocan becas-salario para el curso académico 1973-74, según una orden del Ministerio de Educación y Ciencia que publicó el sábado el «Boletín Oficial del Estado».

Las becas-salario que se convocan son de renovación para los alumnos que hayan disfrutado de ellas en el pasado curso; ochocientas becas-salario más de nueva adjudicación, para iniciar estudios universitarios en favor de los alumnos que reúnan las condiciones que en este supuesto se exigen.

Los requisitos comunes a todos los solicitantes son: ser español; no superar el nivel de ingresos familiares determinado; que el grado académico que aporte el solicitante sea el adecuado para acceder a los estudios de educación universitaria; alcanzar los niveles fijados; no poseer título académico que habilite para el ejercicio profesional; no pertenecer a cuerpos del Estado, provincia, municipio u otras entidades, públicas; carecer de ayudas de cualquier naturaleza; acreditar una conducta correcta, y la necesidad de la compensación salarial.

### PLAZO DE SOLICITUD

Las solicitudes deberán presentarse, en el plazo de treinta días hábiles, contados a partir de ayer domingo, en las delegaciones provinciales del Ministerio de Educación y Ciencia a que pertenezca el centro docente en el que deban seguir sus estudios.

Asimismo publicó el «Boletín Oficial» una orden del Ministerio de Trabajo por la que se dispone que las Mutualidades Laborales del Régimen General de la Seguridad Social y de los Regímenes especiales y de las demás entidades gestoras de éstos participarán en la concesión y coste de las becas-salario convocadas para el curso 1973-74.

Dichas entidades satisfarán a los

beneficiarios de las mismas una compensación por el salario dejado de percibir por el becario por dedicación al estudio, aun en el supuesto de que coincidan en la misma persona con la condición de titular y beneficiario.

Las personas que puedan ser beneficiarios de la acción formativa del sistema de la Seguridad Social presentarán las solicitudes de becas-salario en la forma y plazos señalados por el Ministerio de Educación y Ciencia al efectuar la correspondiente convocatoria, en las delegaciones provinciales de las Mutualidades Laborales o de las demás entidades gestoras de los regímenes, integrantes de dicho sistema en las que figuren en alta o en situación asimilada a alta. Pymes.

### SANTIAGO; CERRADA LA FACULTAD DE CIENCIAS

Santiago de Compostela, 14.—Han sido suspendidas las actividades docentes de la Facultad de Ciencias de la Universidad compostelana por decisión de la autoridad académica.

La decisión de la autoridad académica está relacionada, al parecer, con la actitud del alumnado respecto a una alegada falta de formación sobre los planes de estudio.—Cifra.

### GRAN PREMIO DE REPORTAJES EN CANNES, A TVE

Por «Caos en Managua» sobre el terremoto de Nicaragua

Cannes (Francia), 13.—España obtuvo hoy el gran premio de Reportajes Magazines en el IX concurso internacional del Reportaje de Actualidad de televisión, organizado por la Radio Televisión Francesa (O.R.T.F.). El premio correspondió a un reportaje presentado por TVE «Caos en Managua», relativo al terremoto de Nicaragua y sus consecuencias.

El premio especial del jurado correspondió a la televisión polaca «Les quintuples»; el gran premio de reportajes de actualidad fue otorgado a Gran Bretaña por «Bloody Friday» (viernes sangriento), presentado por la B. B. C., tratando la jornada de un viernes de guerra civil en Belas El de reportajes en directo fue para Holanda, por el de las elecciones de noviembre de 1972.

Los periodistas especializados otorgaron su premio a la selección presentada por Bélgica.

Cincuenta y cinco reportajes fueron presentados por 24 países este año ante la C. I. R. A.—Efe.

### A tener en cuenta en los próximos años



Elen Wills es el nombre de una intérprete holandesa que habrá que tener en cuenta en los próximos años. De momento debe tomarse nota de su primer éxito real, un triunfo que en nuestro mercado lleva etiqueta de un 45 revoluciones con «Quiero decirte adiós» y «Mejores días» cantados en castellano. La carrera artística de Elen Wills

puede decirse que comenzó en Arnhem a la edad de seis años con las primeras clases de piano. El Conservatorio le sirvió para aprender música y además para convencerse de que lo suyo no eran los «clásicos». Y a partir de 1964 comenzaron sus contactos con emisoras de radio y concursos para aficionados. Elen estuvo presente en el concurso «Zandvoort» y lo ganó, fue el primer paso. Un primer paso afianzado en programas de radio como «Springplank» y «Muzikaal Nnthaal».

En 1968 participó nuevamente en el Festival de la Canción de Innsbruck y se hizo con el triunfo en compañía de Ben Cramer y Ronnie Temmer.

Sin embargo se puede decir que la fecha de su paso al profesionalismo fue precisamente el año 1969, año de su debut en el «Boesmerang 69» de Bruselas, espectáculo organizado por la R. T. B., donde Elen Wills hizo una excelente interpretación de piano en compañía de 20 músicos dirigidos por Francis Ray.

En el 70, apareció un disco de Elen titulado «Balalaika» y «Zo Ishet Gekomen», disco que completó sus galas en televisión y radio. El 17 de abril de ese mismo año consiguió el premio de la prensa en el Festival de la Canción de Tenerife. Siguió con sus triunfos en Split (Yugoslavia) y «Vuist» de Willem Duys.

En el año 1971 por fin pudo participar en el Festival de Knokke y posteriormente venir a España para intervenir en el Festival Internacional del Atlántico. Su visita a España no fue una anecdota. Y Elen se decidió a estudiar el castellano para cantar sus éxitos en nuestro idioma. Estos éxitos han comenzado con «Quiero decirte adiós» y «Mejores días».

### NOTICIAS

¿Saba usted que Daniel Boone lleva vendidos seis millones de discos desde que debutó como cantante solista tras haber sido el más cotizado «session-man» de la capital británica? Una bonita —y envidiada— cifra que el ambicioso creador de «Beautiful Sunday» está dispuesto a incrementar con «Sunshine lover», su nuevo lanzamiento discográfico. Un dato revelador: nada menos que 75.000 copias se vendieron en Alemania de «Sunshine lover», a los dos días de ponerse el disco a la venta. No está mal.

Verdadero superdotado que conoce a fondo los secretos musicales de su instrumento, el saxofonista italiano Enzo Lupo, de 26 años, se ha convertido en una auténtica figura internacional, restituyendo a la versión instrumental la dignidad y difusión que gozaba tiempo atrás. En Italia, Enzo Lupo ha vendido ciento cincuenta mil copias en una semana, de su disco con «Money Money». Ahora, acaba de editarse un «single» con los dos temas que Gato Barbieri compuso para «El último tango en París», el polémico film protagonizado por Marlon Brando y María Schneider.

Los amantes de la música de películas están de enhorabuena con la distribución en España de la serie de L. Ps. titulada «El Cine» y que está a cargo del prestigioso director de orquesta norteamericano Henry Salomón. Al primer volumen de la serie, «Los mejores temas de amor», sucede ahora otro que reúne los más famosos temas de «western». Los principales motivos musicales de películas como «Solo ante el peligro», «La muerte tenía un precio», «Los 7 magníficos» o «Johnny Guitar» están incluidos en este nuevo L. P. de Henry Salomón.

Bar San Remo Próxima reapertura

Se traspasa LOCAL COMERCIAL EN LA CALLE REAL. Teléfono 413659.

Promoción SPAR para la semana del 14 al 26 de mayo

P. V. P.

Aceitunas manzanilla extra «Los Aceituneros»	16,00 Pts.
frasco de cristal de 250 gramos	
Chocolate crujiente SPAR	8,30 »
tableta	
Callos SPAR	37,50 »
lata medio kilo	
Foie-Grass SPAR	5,40 »
lata de un octavo	
Galletas María Pascual	22,90 »
kilo	
Comprando caja completa de galletas	22,50 »
kilo	

Y siempre regalo de sellos Valispar, canjeables por premios extraordinarios.

Importante sociedad de cables y conductores eléctricos SITUADA EN CATALUÑA en fase de expansión precisa ampliar su equipo de ventas con:

### REPRESENTANTE especializado en el sector industrial en la ciudad de SEGOVIA

- Retribución por comisión, sin dietas ni desplazamientos.
- Conveniente disponga de otras representaciones.
- Dossier de clientes de la zona y experiencia.
- Imprescindible residir en la ciudad citada.
- Período de formación una semana.
- Cualidades importantes: empuje, autonomía y seriedad profesional.

Escribir con referencias a la Ref. F-58 de Publicomcal, Balmes 69, pral. 1.ª, Barcelona-7.



Aquí todos los DEPORTES

1-2 Desconcierto y desacierto en la Gimnástica Segoviana

Jugó con más técnica y más temple el Arganda

Almeaciones: Arganda.—Mariano; Puerta, Alcolea, Franco; Hernández, Carmona; Gonzalo, Jorge, Marín, Bajo, Velázquez. En la segunda parte, a los 13 minutos, se retira Velázquez y le sustituye Bateria, y a los 34 se va Gonzalo y le reemplaza Boyarizo.

G. Segoviana.—Bellota; Mariano, Emilio, Grande; Agustín, Domenech; Malaquias, Diego, Fores, Angel, Del Río. En la segunda parte, a los 9 minutos, se retira Agustín, lesionado y entra Navas y a los 29 es Diego el que abandona el terreno y le reemplaza Cuéllar.

Árbitro.—El señor Cruz Ribagorda tuvo una actuación muy irregular, tirando a floja. Interpretó un tanto libremente determinadas sanciones y tuvo errores que fueron de cierto relieve en ocasiones. Nos parece que se equivocó a favor de los locales y no dio válido un tanto de Marín, decisión que sería muy discutible.

Goles: A los 4 minutos, Del Río lanza un saque de esquina y Malaquias realiza un formidable remate de cabeza, pero el balón se estrella en el poste y Fores recoge el rechace para enviarle a la red. El empuje llega en el minuto 27 gracias a una buena jugada de Marín que se escapa de Emilio y tira cruzado a la red. El gol de la victoria forastera se produjo en el minuto cinco de la continuación; otro avance de Marín, rechaza Bellota desde el suelo y el ariete salta sobre el portero gimnás-

La lección de un ariete que "juega" al fútbol

HOY, GOLEADA

Nos dejó con la miel en los labios el gol gimnástico. Fue muy temprano y muy bien conseguido, por lo que caló hondo a todos los seguidores locales y alguien exclamó: "Hoy, goleada". Pero no, los jugadores no estaban por esas, sino para llevar la contraria al entusiasta espectador. Y se empeñaron en hacer las cosas de forma tal, que todo saliera al revés de como debía.

Nos resulta penoso tener que decir en nuestras crónicas, lunes tras lunes, casi siempre lo mismo. Para el comentarista resulta aburrido y como una especie de disco rayado tener que decir que los azulgrana fallaron una y otra vez, y bien nos agradecería que llegara el «año de las vacas gordas» para poder cambiar el juicio de cada encuentro y poder acudir a El Peñasal con la ilusión naciente de ir a presenciar un encuentro que merezca la pena. El de ayer, por parte local, fue lastimoso, lamentable, lleno de desaciertos. No así por el lado del Arganda, que hizo su partido, y le hizo muy bien, por cierto.

Los forasteros practicaron un fútbol lento, cuidado, con perfectos engranajes e incluso, al final, «ballando» a los gimnásticos. Parecía el suyo un fútbol sin fuerza, pero lo cierto es que resultaba eficaz y a veces, hasta brillante. No hay figuras en sus filas, pero todos los hombres luchan, dominan la pelota, tienen sentido de la anticipación.

UN ARIETE QUE «JUEGA» Creemos que si distinguimos el juego de Marín, ariete del Arganda, hacemos lo que es justo. El muchacho jugó lo suyo y ni Emilio ni Grande las veces que lo intentó, pudieron con él. Es noble, hábil, escuadrado, velocísimo y tira muy bien a puerta. El balón entre sus pies resulta un peligro inminente, y así ocu-

rrió que los defensas gimnásticos estuvieron ayer a la deriva, con fallos garrafales y faltos del sentido preciso en el marcaje. Domenech, desde su puesto en la media, trató de organizar el juego azulgrana, pero no encontraba suficiente apoyo y únicamente Fores, en el eje del ataque al principio, se movía con soltura y con ganas de hacer algo. Luego, con su cambio de puesto pasó más desapercibido; Navas, sustituyéndole en el eje del ataque, puso su voluntad de siempre. Y en cuanto a los demás, mejor será hacer silencio. Ya pueden imaginar los lectores que no vieron el partido, que marchando así las cosas es difícil ganar.

Y como el encuentro no dio mucho de sí, resultó un tanto soporífero y representó, al tiempo, el fracaso de la mayoría de los jugadores locales ante los del Arganda, más vivos, más técnicos y más dominadores de la situación, incluso derrochando menos energías que los locales, creemos que es llegado el momento de poner punto final. Que la cosa, lamentablemente, no dio para más.—P.

2-1 AYER SI QUE TIRO A PUERTA EL ACUEDUCTO, Y MUCHO

Pero el guardameta del Sonseca estuvo en vena de aciertos

¿Qué se le va a hacer! El fútbol es así, y hay que aceptarlo. Se venía diciendo que el C. D. Acueducto no tiraba a puerta, y era cierto. Jugaba bien al fútbol, llevaba la pelota con mucha soltura hasta el área rival, pero allí llegaba la fatalidad,

A JEDREZ Dos segovianos, a la fase nacional en categoría infantil y juvenil

Para Marbella han salido los jóvenes segovianos Jesús Olmos Lucíañez y Francisco Martín Robledo, campeones provinciales en categoría infantil y juvenil, respectivamente, y pertenecientes al C. L. A. de Fuentepeyayo, el primero, y al colegio de H.H. Maristas el segundo. La competición provincial estuvo muy reñida, con un centenar de participantes. Ahora, los dos campeones participarán en la fase nacional.

porque los artilleros del Acueducto no disparaban a puerta. Pero he aquí que esa fatalidad llega de muchas formas en el fútbol, y ayer, el equipo segoviano, en el campo del Sonseca, fue la antítesis de lo que ha sido en anteriores encuentros, es decir, que tiró, y muchísimo, al marco contrario, pero allí estaba el meta toledano en vena de aciertos, que paraba todo lo fácil y lo difícil que llegaba a sus dominios. Y aunque los segovianos jugaron bien y tiraron mejor, perdieron el partido. Cosas del fútbol, decimos.

En la primera parte, el juego fue bastante nivelado, luchando el conjunto segoviano con empeño para neutralizar el primer gol encajado, que llegó cuando sólo se había jugado minuto y medio, en el saque de un córner en el que el balón dio un bote defectuoso y se coló en la meta segoviana. Los locales se animaron y los segovianos les imitaron en el ejemplo, perdiéndose ya por parte de los visitantes algunas claras ocasiones, indicio de lo que iba a ocurrir en la segunda mitad.

A los veinte minutos se produjo el segundo tanto local. Hubo un rechace de la defensa segoviana y un delantero del Sonseca logró un buen disparo que se fue derecho a la red. Y lo que son las cosas: El Sonseca no tiró a puerta, en este tiempo, más que en las dos ocasiones citadas, que fueron sus goles.

Luego, en la continuación, todo cambió. El tremendo calor, bastante superior a los treinta grados, no agotó a los segovianos, y sí lo acusaron los locales. El Acueducto, a la vista de cómo había transcurrido el primer tiempo, salió convencido de que podía ganar. Y se volcó sobre la meta contraria. Avance tras avance, bien llevado, bien tejido, bien trabajado, para terminar siempre con tremendos disparos, desde todas las posiciones, sobre la marcha, a la media vuelta, desde corta, media y larga distancia... Pero el balón no entraba porque el portero lo detenía todo.

El dominio fue agobiante, tanto, que los espectadores, a un cuarto de hora del final, todavía veían que se escapaba el triunfo, y alguno hasta se atrevió a gritar diciendo que ya se había cumplido el tiempo reglamentario. Poco después, Chiqui tuvo mejor fortuna, y en el minuto 40 consiguió que al fin, el balón entrara en la red del Sonseca. Acto seguido tuvo en sus botas el segundo gol, pero desperdició la gran ocasión lanzando fuera.

Y allí acabó todo. Un partido de mala fortuna para los segovianos que, por cierto, sólo contaron con trece jugadores en este desplazamiento, por lo que no se pudo hacer nada más que un cambio, al comenzar el segundo tiempo: La entrada de Esteban para sustituir a Varas. Luego se lesionó Valeriano y tuvo

que pasar a la delantera, por no haber sustituto. Inicialmente, jugaron los siguientes: Javi; Varas, Vegas, Valeriano; González, Juanjo, Marino, Ignacio, Chiqui, Minguela y Julito.—E. Fraile.

Resultados y clasificaciones

PRIMERA DIVISION

- At. Bilbao, 4; Burgos, 0. Español, 1; Real Sociedad, 1. Real Madrid, 2; Málaga, 0. Betis, 1; Celta, 0. Oviedo, 0; Castellón, 0. Valencia, 1; Gijón, 0. Coruña, 2; Las Palmas, 2. Zaragoza, 1; At. Madrid, 1. Granada, 0; Barcelona, 2.

Table with 4 columns: Team, P, G, E, P. F. C. Puntos. Lists teams like A. Madrid, Barcelona, Español, etc.

SEGUNDA DIVISION

- Osasuna, 1; Sabadell, 2. Murcia, 1; Logroñés, 0. Hércules, 5; Santander, 2. Tenerife, 1; Córdoba, 0. Leonesa, 1; Cádiz, 1. Tarragona, 2; Mestalla, 0. Pontevedra, 3; Valladolid, 0. Rayo Vallecano, 2; Sevilla, 1. Mallorca, 2; Elche, 2. Baracaldo, 1; San Andrés, 1.

Table with 4 columns: Team, P, G, E, P. F. C. Puntos. Lists teams like Murcia, Elche, Santander, etc.

TENIS

STAN SMITH, CAMPEON MUNDIAL

Nueva York, 13.—Stan Smith se convirtió hoy en el campeón mundial de tenis al ganar el "match" final de individuales del torneo de la World Championship Tennis, disputado en Dallas (Texas).

Smith ganó a su compatriota Arthur Ashe en cuatro "sets" por 6-3, 6-3, 4-6 y 6-4.

Smith, que en la serie de torneos clasificatorios para este campeonato había ganado 30.000 dólares, se embolsó hoy los 50.000 dólares del primer premio del campeonato mundial.

Por su parte, Ashe, que llevaba ganados 43.500 dólares, logró hoy 20.000 más.

Smith derrotó en las semifinales al australiano Rod Laver, mientras que Ashe pasó a disputar la final al eliminar al también australiano Ken Rosewall, quien defendía el título de campeón.

PRIMERA REGIONAL

- At. Valdemoro, 8; Fensa, 0. Unión, 0; Quintanar, 3. Segoviana, 1; Arganda, 2. Universitario, 3; Boetticher, 1. Carabanchel, 1; Herreros, 1. Alcalá, 3; Leganés, 1. Aranjuez, 1; Guadalajara, 0. Socuéllamos, 0; Avila, 1. Conquense, 1; Alcazar, 0. Manchego, 3; Talavera, 1.

Table with 4 columns: Team, P, G, E, P. F. C. P. Lists teams like Manohago, Guadalajara, etc.

SANTILLANA PODRA SEGUIR JUGANDO

El jugador del Real Madrid, Carlos Alonso "Santillana", ha sido reconocido en Barcelona por el doctor Antonio Puigvert, quien ha manifestado que, a pesar de tener un solo diente en el precitado jugador, una vez pasado el necesario periodo de tratamiento y recuperación podrá seguir jugando al fútbol. Queda así resuelta la incógnita que con este futbolista se había planteado en los últimos días.

COPA DE LA DIPUTACION PROVINCIAL

Resultado de la segunda jornada de la primera eliminatoria. Entre patentes hacemos constar el resultado final de los dos encuentros jugados: Berni, 1; Zamarramala, 2 (3-2). Riazano, 3; Mozoncillo, 1 (4-3). Valledado, 2; Pinillos, 2 (2-6). Aguilafuente, 3; Cantalejo, 1 (5-4). Fuentesauco, 3; Ayllón, 2 (4-4). Cuellarano, 1; Escalona, 0 (2-3). Sepúlveda, 3; Monteresma, 2 (3-7).

Turégano, 2; Cabezuela, 1 (3-2). Los tres campeones de los respectivos grupos del Campeonato Provincial, es decir, Zamarramala, Valledado y Cantalejo, han quedado eliminados. El Ayllón se clasifica por haber marcado goles en campo contrario y dárseles doble valor.

La siguiente eliminatoria se jugará los días 20 y 27, con arreglo a los resultados del sorteo, que han sido: Riazano-Berni, Escalona-Ayllón.

LA QUINIELA GANADORA

Table with 2 columns: Team, Result. Lists teams like At. Bilbao, Español, Real Madrid, etc.

Anoche aparecieron 1.231 plenos, 24.324 boletos con trece aciertos y 192.141 de doce. Se recaudaron 328 millones de pesetas.

El que hace publicidad

...provecho de ella, principalmente porque su nombre surge en la imaginación del comprador en el momento preciso de comprar.

PANORAMA

Aunque ayer hubiera perdido el At. de Madrid en La Romareda, con ganar al Coruña el domingo próximo, en el estadio V. Calderón, le habría bastado para ser campeón, pues el Barcelona, aún empatando a puntos con los rojiblancos, llevaba las de perder por causa del coeficiente particular, que decidiría a última hora. Pero el Atlético, que inauguró el marcador, empató en Zaragoza, y ya es flamante campeón de Primera... a no ser que el domingo...

Los azulgrana se impusieron al Granada en Los Cármenes, con lo que es seguro que se plantarán en los 47 puntos, ya que suponemos vencerán al Zaragoza en el Nou Camp. El Español tropezó ayer en su campo con la Real Sociedad, empatando, mientras el Real Madrid vencía al Málaga que, con esta derrota, cede el quinto puesto al Valencia, ganador, el sábado, del Gijón.

El Burgos recibió la última estocada en San Mamés, con un 4-0 adverso y el Betis dio un paso hacia arriba al vencer al Celta por lo que éste, con el Gijón y el Coruña, que sólo pudo empatar en Riazor con Las Palmas, siguen con 27 puntos a la espera de la jornada próxima que enfrentará a los vigueses con el Real Madrid en Balaídos, a los gijoneses en El Molinón con el Oviedo—¿se dejará ganar éste?—y a los coruñeses con el campeón, en Madrid. Todo un poco dudoso. Se marcaron 18 goles.

De los tres ascendidos en Segunda, el Murcia ganó, empató el Elche en Mallorca y el Santander sufrió una severísima derrota en Alicante. Los dos siguientes en la clasificación, Sevilla y Valladolid, no pudieron con sus rivales en Vallecas y Pontevedra, mientras que el San Andrés forzaba una igualdad en Baracaldo.

El Mestalla queda definitivamente en último lugar, pues perdió en Tarragona, y la Cultural Leonesa, en su propio campo, sólo pudo sacar un empate con el Cádiz. El Sabadell sorprendió al Osasuna en Pamplona y el Tenerife, en su propio campo, venció por solitario gol al Córdoba. Se marcaron 29 goles.

P. M. C.



MOTORES PARA APLICACIONES ESPECIALES

Table with 3 columns: Tipo Motor, Marca, Observaciones. Lists various motor models and brands like SAVA, PEGASO, SEAT.

Para mayor información dirigirse al concesionario Pegaso y SAVA en Segovia



Base de servicios: Polígono Industrial. Teléfonos 42-02-00/04/08

Cebaderos propios garantizan la calidad de nuestro ganado Carnicería AQUILINO Cordero - Ternera - Choto cebón CARNES EXQUISITAS SERVICIO A DOMICILIO Teléfono 411540



# Aquí, todos los DEPORTES

## VUELTA A ESPAÑA

### Eddy Merckx, vencedor indiscutible

Luis Ocaña, en segundo lugar, a tres minutos y catorce segundos

San Sebastián, 13. (Crónica del redactor jefe de "Alfil", José María Calle, enviado especial).  
Bueno, esto no tiene vuelta de hoja. Por si algún reticente dudaba, Eddy Merckx ha estoqueado a volapié la Vuelta 1973 y ha ganado también la última etapa: en el sector contra reloj de Hernani a San Sebastián, con 10,500 kilómetros, al entrar en la meta del estadio de Anoeta, en un tiempo 12-01, a la velocidad media de 42,382 kilómetros por hora.

Así deja Merckx resueltas cualquier tipo de dudas que pudieran haber surgido y ha ocurrido hoy en unas condiciones que no son las me-

### EL PREMIO DE LA MONTAÑA, PARA ABILLEIRA

de contra el reloj se dio a las 16 horas, partiendo los corredores de minuto en minuto en orden inverso a su situación en la clasificación general, con lo que "Maravilla Merckx" fue el último en emprender el camino.

No ha habido sorpresas tampoco en este segundo sector, porque una victoria de Eddy Merckx ya es lo más lógico. Que Swerts haya sido

- 11 Van Springel, 84-55-56.
- 12 Cateau, 84-56-05.
- 13 Van Schil, 84-56-21.
- 14 Labourdette, 84-56-46.
- 15 Abilleira, 84-57-07.
- 16 Zurano, 84-57-57.
- 17 López Carril, 84-57-58.
- 18 Urbezubia, 84-58-33.
- 19 Oliva, 84-58-48.
- 20 Martos, 84-58-48.
- 21 Ventura Díaz, 84-59-41.
- 22 Martín, 85-02-16.
- 23 Blanco, 85-02-21.
- 27 Barrigón, 85-04-42.
- 30 Galdámez, 85-06-25.
- 33 Viejo, 85-08-38.
- 36 Jiménez, 85-10-30.
- 40 Valls, 85-11-37.
- 42 Casa, 85-12-02.
- 44 Perurena, 85-12-22.
- 45 Melero, 85-12-49.
- 46 Elorriaga, 85-15-35.
- 47 González, 85-15-44.
- 48 Santiesteban, 85-16-10.
- 51 Andrade, 85-20-11.
- 53 Goicochea, 85-29-28.
- 59 Huéllamo, 85-37-57.

#### General de la Montaña

- 1 Abilleira, 97 puntos.
- 2 Merckx, 83.
- 3 Balagué, 60.
- 4 Pedro Torres, 50.

#### Por puntos

- 1 Merckx, 215,5 puntos.
- 2 Swerts, 162,5.
- 3 Nassen, 154,5.

#### Combinada

- 1 Merckx, 18 puntos.
- 2 Abilleira, 11.
- 3 Galdámez, 6.

#### Metas volantes

- 1 Merckx, 26 puntos.
- 2 Elorriaga, 24.
- 3 Galdámez, 15.

#### Por equipos

- 1 La Casera, 254-01-59.
- 2 Bic, 254-06-43.
- 3 Molteni, 254-08-23.
- 4 Kas, 254-13-27.
- 5 Monteverde, 254-31-00.
- 6 Coelima-Benfica, 254-34-02.
- 6 Peugeot, 254-34-50.
- 8 Rokado, 254-53-21.

## PELOTA

### Mañana, la fase final del Campeonato Provincial de la Guardia de Franco

Se celebrará mañana, martes, con motivo de las fiestas de San Isidro, en la localidad de Montejo de Arévalo, la fase final del VI Campeonato Provincial de pelota a mano de la Guardia de Franco, organizado por la Sección de Deportes de la Lugartenencia Provincial.

Los partidos se iniciarán a las 4,30 de la tarde, jugándose en primer lugar el encuentro Tolocirio - Segovia A, seguido de Fresneda de Cuéllar - Sebúlor. Después, los equipos perdedores de estos dos partidos se enfrentarán para decidir los puestos tercero y cuarto y, finalmente, los dos vencedores decidirán entre sí cuál de ellos será el campeón provincial y cuál el subcampeón.

#### Retegui, campeón de profesionales

Eibar (Guipúzcoa), 13.—El pelotari navarro Juan Ignacio Retegui, se proclamó campeón de España individual de pelota a mano profesional, primera categoría al vencer por 22-20 a Fernando Tapia en la final disputada esta mañana en el frontón Astelena, de Eibar, que registró un lleno impresionante.

# TOROS ENORME BRONCA EN BARCELONA AL APUNTILLARSE A UN TORO SIN SER ESTOQUEADO

Julián García cortó una oreja en la segunda de la feria de San Isidro

Barcelona, 13.—En medio de las constantes protestas del público por la nula bravura de las reses lidiadas, se ha celebrado una corrida de toros en la plaza Monumental.

El fracaso ha sido debido al ganado, que era de Alvaro Domecq, de Jerez de la Frontera.

Después de lidiarse el cuarto toro, se ha producido la bronca más grande que se recuerda en el coso barcelonés, al ser apuntillado el toro sin haberlo estoqueado el espada. El público pidió que se lidiase el sobrero, a lo que el presidente se negó, aumentando así las protestas.

La labor de la terna fue así: Diego Puerta, ovación y saludos en el primero. Su segundo fue apuntillado y escuchó muchas protestas del público.

Paco Camino escuchó una gran ovación en su primero, y fue, asimismo, muy aplaudido en el otro.

Palomo Linares, en el tercero de

la tarde, ovación, una oreja y vuelta. En el que cerró plaza fue muy aplaudido.

Una oreja a Julián García en la segunda de la feria de Madrid

Madrid, 13.—Segunda corrida de la feria de San Isidro. Toros de Herederos de Salvador Guardiola, con sentido y buenas defensas, pero carecieron de fuerza; sólo el quinto tomó las varas reglamentarias.

Jaime Ostos, división de opiniones en el primero y pitos en el cuarto. Ruiz Miguel, que fue volteado aparatadamente por el segundo de la tarde, fue aplaudido en éste. En el quinto, silencio.

Julián García cortó una oreja de su primero, con insistente petición de la otra. En el último, palmas y pitos.

#### Buena corrida en Málaga

Málaga, 13.—Toros de Zaballos, desiguales de bravura. Regular entrada.

José Luis Galoso, petición de oreja y vuelta en el primero y una oreja en el cuarto.

José Ortega, ovación en el segundo y dos orejas en el quinto, que le cogió sin consecuencias.

José Julio Granada, petición de oreja y vuelta en su primero. En el último de la tarde, en un quite, fue cogido sin consecuencias. Cortó una

oreja y fue paseado a hombros en unión de Galoso y Ortega.

Después de una buena faena, Luis Miguel recibe un aviso

Valencia, 13.—Toros de María Teresa Osborne; en general, terribles.

Luis Miguel Domingué, aplausos en el primero y un aviso en el cuarto. Dio la vuelta al ruedo entre una gran ovación en premio a la faena de muleta.

Curro Rivera, vuelta al ruedo en su primero y silencio en el quinto.

Ricardo de Fabra, dos orejas y silencio, respectivamente.

#### Triunfo de Marismeo

Osuna (Sevilla), 13.—Tercera última de feria. Toros de Tassarantes Albaída, buenos.

Curro Romero, una oreja en el primero y ovación en el cuarto.

Limeño fue ovacionado en su lote.

Marismeo, dos orejas y rabo en cada uno de los suyos. Al último se le dio la vuelta al ruedo.

#### Corrida de rejonos

Torremolinos (Málaga), 13.—Tercera de feria. Toros de José Cabada, blandos de remos.

Alvaro Domecq, una oreja.

José Manuel Lupi, una oreja.

Ángel Peralta, dos orejas.

Rafael Peralta, una oreja.

Domecq y Lupi, dos orejas.

Los hermanos Peralta, dos orejas.

## NOVILLADAS

Eladio Peralvo, destacado en Vista Alegre

Madrid, 13.—Novillada en la plaza de Vista Alegre. Buen tiempo. Reses de Manuel Álvarez Gómez, de Cádiz, terciados y con casta.

Manolo Rubio, silencio en el primero y ovación y vuelta en el otro.

José Ibáñez, una oreja en el segundo y un aviso con división de opiniones, en el quinto.

Eladio Peralvo, silencio en su primero y dos orejas en el último.

Triunfo de Antónita Linares

San Sebastián de los Reyes, 13.—

Antónita Linares, ovación y vuelta en el primero y dos orejas y vuelta a hombros en su segundo.

Ángel Majano, una oreja y palmas, respectivamente.

Vicente Montes, silencio en ambos.

En Ecija

Novillada de feria. Lleno total. Ganado de José de la Cova, bravos.

Antonio Gardel, una oreja en el primero y palmas en el cuarto.

Manolo Aroca, ovación y saludos en el segundo y petición de oreja y tres vueltas al ruedo en el quinto.

El Arriero, una oreja en cada uno de los suyos.

En Puerto de Santa María

Puerto de Santa María (Cádiz). Novillada con picadores. Reses de Juan Gallardo Santos, de Algeciras, que cumplieron.

José Antonio López, ovación en el primero y saludos desde el toro en el otro.

Curro Luque, ovación en su primero y una oreja en el quinto.

Juan Montiel, ovación y vuelta al ruedo en cada uno de los suyos.

En Lloret de Mar

Novillada sin picadores. Inauguración de la temporada. Ganado de José Luis Rodríguez Delgado, de Salamanca, que han dado buen juego.

Manolo Bonichón, una oreja en el primero y palmas en el otro.

Yuti Blanco, una oreja en cada uno de sus novillos.

En Gerona

Novillada sin picadores. Inauguración de la temporada. Ganado de José Luis Rodríguez Delgado, de Salamanca.

El rejoneador Joaquín Morera, ovación en el primero y una oreja en el otro.

Manolo Sampedro, una oreja y palmas, respectivamente.

Ángel Rafael, petición de oreja y vuelta en su primero, y una oreja y petición de otra y vuelta en el último.

**VENTA**

## PISOS

LOCALES DE NEGOCIO  
LOCALES PARA OFICINAS  
PLAZAS de GARAJE

Financiación en 15 años  
Escritura inmediata

**CARRETAS, 1 - Teléf. 411946**

### ¿Es Vd. una persona culta?

La extensión del vocabulario es el signo más elocuente de la cultura de una persona. Si conoce Vd. el significado de las seis palabras que se relacionan a continuación, Vd. es una persona ciertamente culta. Si conoce entre tres y cinco significados, su grado de cultura está bastante bien. Si conoce menos de tres, su cultura es un tanto deficiente. Le conviene leer mucho y consultar el diccionario con frecuencia.

1. QUIRITE	a) Soldado de infantería romano.
	b) Ciudadano griego.
	c) Ciudadano de la antigua Roma.
2. EPICEDIO	a) Composición poética que se recitaba delante de un difunto.
	b) Película que cubre el fruto de las plantas.
	c) Cálculo o cómputo.
3. TAIFA	a) Pillaje.
	b) Disgregación.
	c) Bandera, partido político.
4. HECATOMBE	a) Calamidad, plaga.
	b) Sacrificio de cien víctimas que hacían los antiguos paganos.
	c) Plaga.
5. FULIGINOSO	a) Brillante, luminoso.
	b) Neblinoso.
	c) Parecido al hollín.
6. EFRACCION	a) Propiedad que tienen ciertos cristales de duplicar las imágenes de los objetos.
	b) Violencia, acto violento.
	c) División e inflexión de los rayos luminosos.

SOLUCION.—1. Quirite, c).—2: Epicedio, a).—3: Taifa, c).  
4: Hecatombe, b).—5: Fuliginoso, c).—6: Efracción, b).

## HUMOR



—¿Va a durar mucho tiempo la avería en el teleseñal...?

SU RELOJ...  
**ROAMER**  
Auténtico sumergible  
**BAYON**  
Cervantes, 1 - Teléfono 411647  
(Esta casa no tiene sucursales)

## ¡GANE DINERO EXTRA

(ENTRE 3.000 A 12.000 PESETAS SEMANA)  
EN SU CIUDAD LOCAL!

OPORTUNIDAD EXCEPCIONAL

**SI,** Su capacidad acepta ser su propio jefe en su propio negocio local, con rentabilidad comercial del 30 por ciento o más, anual.

**SI,** Dispone de tiempo libre, en su actual ocupación para ganar más dinero.

**SI,** Su capacidad acepta modernos métodos comerciales de éxito con productos conocidos.

**SI,** Dispone de sentido comercial y desde 101.000 a 310.000 pesetas para invertir en un negocio.

**CONTESTANDO SI, A TODAS, SOLICITE MAS INFORMACION A**

**PATTON CAR PRODUCTS SPAIN, S. A.**

Carlos III, 58-60 — Edificio E — BARCELONA-14

(Miembro de la Cámara de Comercio de los Estados Unidos)

Para distribución, depósito y venta de TV ocasión precisamos

## DELEGADO

en Toledo, Ciudad Real, Segovia, Guadalajara.

Imprescindible:  
Disponga técnico TV para servicio.

Interesantes condiciones.  
Escribir A. Díaz, General Palanca, 14, tienda, Madrid - 5.

## MOSA

Vehículos de ocasión

Procedentes de operación cambio.

Totalmente revisados.

Grandes facilidades de pago.

Visite nuestra exposición en Ctra. San Rafael 64 o Herrería 31 teléfono 41 42 20 - SEGOVIA



# Gadafi declara que está armando al pueblo libio

## A causa de las provocaciones de USA

Tripoli (Libia), 14.—El coronel Moammar Gadafi declaró ayer que estaba armando al pueblo de Libia con armas militares debido a «dos actos provocadores» de los Estados Unidos.

«Si este mundo es una selva, somos capaces de convertirnos en una de sus fieras», dijo el dirigente libio en el curso de una conferencia de prensa de cinco horas y media a la que asistieron unos 300 periodistas extranjeros.

Gadafi acusó especialmente que un portavoz norteamericano les había provocado con una demostración de fuerza en aguas territoriales libias.

El dirigente del Consejo de Mandato de la Revolución dio a conocer también que estaban en curso negociaciones con compañías petroleras extranjeras para la devolución del control a Libia, añadiendo que habían sido detenidos israelíes empleados en una firma petrolera norteamericana en Libia.—Efe-Upi.

### LIBANO

#### Va suavizándose la tensión

Beirut, 13.—En la capital y en las principales ciudades del país se ha suavizado el toque de queda. Por primera vez desde su instauración, el 2 de mayo, se levantó el sábado durante once horas seguidas. El tráfico aéreo se ha reanudado en el aeropuerto internacional de Beirut-Khalde el sábado, después de haber estado cerrado cuatro días. Los almacenes y Bancos han reanudado poco a poco sus actividades.

Sin embargo, el país vive sometido al estado de urgencia, decretado el lunes pasado después de la reanudación de los tiroteos en la capital. Esto significa que la autoridad militar sustituye a la autoridad civil en el ejercicio de los poderes de la policía general.

Se viene cumpliendo el tercer acuerdo de alto el fuego concluido el martes pasado. A diferencia de los dos primeros, se cree que este último va a respetarse, debido a la firmeza de las autoridades libanesas.

### MERCADO de GANADOS en MEDINA del CAMPO

Medina del Campo.—Con gran animación se ha celebrado en esta localidad el semanal mercado de ganados viéndose muy concurrido tanto por la presentación de cabezas de la venta como por la asistencia de ganaderos, tratantes y licitantes, a ello también contribuyó el buen tiempo reinante.

#### Lanar

En ganado lanar fueron presentadas 8.930 cabezas, siendo todas ellas de buena calidad y de grandes rendimientos; los precios han tenido pocas variaciones con relación al mercado anterior.

Se pesaron las ovejas gordas y de buenas calidades entre 32 y 33 y hasta 34 pesetas kilo vivo; otras con rendimientos algo más bajos entre 28 y 30, y las de rendimientos medios, a partir de las 23 pesetas. Corderos grandes, entre 43 y 45 pesetas kilo; corderos pascuales, entre 50 y 56; los corderos recientes entre 65 y 67 pesetas kilo vivo, pidiéndose por algunos hasta las 70; los lechazos, entre 95 y 100 pesetas y algunos hasta las 105; corderas, entre 67 y 70; cameros semetales, entre 4.500 y 6.000 pesetas cada uno, según razas, y corderos propios para destino a semetales, 4.000 a 4.500 pesetas.

#### Vacuno

En ganado vacuno se llevaron a cabo diversas operaciones. Se vendieron chotos de unos 4 a 5 meses entre 9.000 y 12.000 pesetas, vacas para carne entre 32 y 35 pesetas kilo vivo; vacas tipo suiza y holandesa entre 29.000 y 37.000 pesetas según producción y partos, novillas de primer parto entre 23.000 y 26.000 pesetas.

#### Porcino

En ganado porcino presentaron a la venta 490 ejemplares siendo bastantes las operaciones efectuadas. Se vendieron los ejemplares de siete semanas entre 1.200 y 1.350 pesetas y hasta las 1.500 algunos; los de tres meses ya valían a partir de las 2.000 pesetas. En los cebaderos se hacen operaciones entre 44 y 46 pesetas kilo vivo.

Luvete

# SUCESOS Matan a tiros al presidente de una cooperativa de ferrallistas

## Para robarle el dinero de la nómina

Madrid, 14.—El director de una Cooperativa de Ferrallistas fue muerto el sábado a tiros en la vía pública por dos atracadores con el fin de apoderarse de una cartera de mano en la que llevaba el salario de varios obreros.

Los hechos se produjeron sobre las diez y media de la mañana en la calle de Sierra de Molina, en pleno Puente de Vallecas. La víctima fue don Eduardo Gómez Canales, de 60 años de edad, quien acababa de salir de los locales de la Cooperativa de Ferrallistas de Madrid, de la que era director, portando una cartera de mano en la que se guardaban ciento veinte mil pesetas para efectuar el pago de sus salarios a varios obreros.

A escasos metros del domicilio de la entidad, el señor Gómez Canales, que se disponía a entrar en su coche, fue abordado por dos individuos uno de los cuales esgrimió una arma corta, y que le conminaron para que les entregase la cartera. Un gesto de resistencia del señor Gómez Canales fue suficiente para que uno de los dos sujetos efectuase un disparo a quemarropa, a la vez que su acompañante se apoderaba del maletín al desplomarse la víctima del asalto. Los dos sujetos se dieron inmediatamente a la fuga, a toda carrera y pa-

rece que tomaron un coche que se encontraba estacionado cerca del lugar de los hechos.

Todo sucedió en cuestión de segundos por lo que a los transeúntes no les dio tiempo casi a darse cuenta de lo ocurrido. Fue el empleado de un taller cercano la primera persona que auxilió al herido, que fue llevado inmediatamente al Equipo Quirúrgico número 3, situado a escasa distancia, donde ingresó ya cadáver. El disparo le alcanzó en la región torácica y era mortal de necesidad.

La Brigada Criminal acudió al escenario del crimen y se iniciaron las investigaciones para tratar de obtener alguna pista que pueda llevar a la localización y arresto de los criminales, que no dudaron en disparar de forma alevosa sobre su víctima. Por lo que se ha podido saber, de forma oficiosa, el señor Gómez Canales había salido de su domicilio, en la calle de Alcalá 147, poco después de las ocho y media de la mañana. De una entidad bancaria de la calle de Felipe II había retirado el dinero, que guardó en un maletín de color negro, y se dirigió hacia los locales de la Cooperativa que presidía. Después de atender unos asuntos, sobre las diez y media salió a la calle con el dinero, para efectuar los pagos, y fue entonces cuando fue asaltado y muerto a tiros.

Tal como se produjeron los hechos parece clara la formulación de dos hipótesis: los orinales conocían las costumbres de su víctima, por alguna relación anterior, y le estuvieron esperando para asaltarle cuando iba a hacer los pagos, o bien le estuvieron siguiendo desde el Banco en el que a primera hora, había retirado el dinero.

Otra de las características de este crimen es que los autores no vacilaron en disparar sobre su víctima, asegurándose que el disparo iba a ser eficaz. No dispararon a una zona no mortal, lo hicieron al pecho y a corta distancia. Parece ser que existen algunas inscripciones de los asesinos, y se relaciona el sangriento hecho con el atracó reciente a una sucursal bancaria de la barriada de Aluche, y con el atracó a una farmacia, en que resultó gravísimamente herido el portero del inmueble.

De todas formas la Policía ha efectuado un total despliegue de sus efectivos para aprehender a los autores, cuya peligrosidad es evidente, ya que no dudan en disparar sus armas, sin importarles causar víctimas, para lograr sus fines.

### Levantado el toque de queda

Beirut, 14.—Poco después de la cancelación de la sesión especial del parlamento el ejército libanés ha anunciado el levantamiento hoy del toque de queda entre las 11,00 y las 17,30 (hora española).

De todos modos se recuerda a los ciudadanos que siguen prohibidas todas las manifestaciones o reuniones públicas.—Efe-Upi.

### Pasa a la reserva el ministro del Ejército

Madrid, 14.—El «Boletín Oficial del Estado» publica hoy una orden del Ministerio del Ejército por la que se dispone que el teniente general don Juan Castañón de Mena, actual ministro del Ejército, pase a la situación de reserva.

### Puesta en libertad de dos presuntos activistas de la E. T. A.

Bilbao, 14.—Han sido puestos en libertad provisional dos de los ocho detenidos la pasada semana como presuntos implicados en actividades relacionadas con ETA: María Nieves Cabrera, de 17 años, y José Antonio Ortiz Puente, de 24.

La primera es novia del activista Juan José Mendiola Uriarte, que fue detenido por la Guardia Civil en Baracaldo, el mismo domingo en que se produjeron los disparos contra un subinspector de Policía, el pasado 29 de abril.

El segundo es hijo de Josefina Puente, de 52 años, que sigue detenida, la cual refugió en varias ocasiones a activistas de la organización terrorista; en una, al máximo responsable del frente militar, el fallecido Eustaquio Mendizábal, y después de los disparos del domingo 29 de abril, al autor del atentado a la policía, Roque Javier Méndez Villada.

### SEIS PERSONAS DETENIDAS EN BARCELONA

Barcelona, 14.—La Jefatura Superior de Policía de Barcelona ha puesto a disposición del juez de guardia, y éste, a su vez, del Tribunal de Orden Público, a cinco mujeres y a un hombre, acusados de subversivas actividades de carácter subversivo.—Logos.

### CINCO SANCIONES DE 200.000 PESETAS

Madrid, 14.—La abogada doña Cristina Almeida ha comunicado a

la prensa que la Dirección General de Seguridad ha impuesto una multa gubernativa de doscientas mil pesetas a don Tranquino Sánchez Alvarado.

También ha indicado que en la correspondiente notificación de dicha Dirección General se hace constar que la razón de la sanción se debe a la actuación del interesado respecto a conflictos laborales, paros y huelgas, lo que se considera atentatorio contra la convivencia social y paz pública.

Multas similares a la citada han sido impuestas también a doña Natividad Camacho y García-Moreno; doña Carmen Triviño Morales, don Manuel Balán y don Vicente Llamazares Martín, todos los cuales han ingresado en la prisión de Carabanchel porque —según la misma fuente informativa— no han pagado las multas.

## GUIA MEDICA ODONTOLOGOS Y CLINICAS

CLINICA GILA  
Traumatología—Cirugía general, Vascular — Varices  
Accidentes de trabajo — Accidentes de tráfico — Autónomos  
Servicio de urgencia  
Consulta de 10 a 2  
San Francisco, 23 Segovia Teléfono 41-20-88

CENTRO DE REHABILITACION «LA PIEDAD»  
MARCELINO DE ANDRES CUADRADO  
Afecciones de huesos, músculos y articulaciones.

FISIOTERAPIA. MECANOTERAPIA. Gimnasio. Masaje manual  
ELECTROTERRAPIA: Corrientes Galvanofarádicas, Onda corta, Ultrasonidos. Microondas y Estimulaciones eléctricas musculares.  
FOTO-TERMOTERAPIA: Ultravioletas, infrarrojos. Hornos de Bier.  
HIDROTERRAPIA: Piscina, baños turcos, saunas. Baños de parafina.  
Horas de consulta de 9 a 2 y de 4 a 8.  
Paseo Ezequiel González, 27 Teléfono 414445

JESUS H. CANO  
Médico oculista  
Oftalmólogo del Estado y oftalmólogo del Seguro de Enfermedad por oposición. Forense y médico de casas de socorro  
Avenida Fdez. Ladreda, 18. Segovia  
Teléfonos 418869 y 412713  
Consulta diaria de 11 a 1 y de 4 a 6

CARLOS DE LA FUENTE  
Puericultor del Estado  
Jefe hospitalización pediatra de la Seguridad Social  
Enfermedades de la infancia  
Consulta 11 mañana pidiendo hora  
Avda. Fernández Ladreda, 18  
Teléfono 418971

D. VIDAECHEA  
Médico-oculista  
Del Hospital. Oftalmólogo del Estado por oposición  
Colón, 1  
Consulta diaria: 12 a 2 y de 5 a 8  
Teléfonos: Clínica, 412049  
Domicilio, 413902

B. BARAHONA  
Médico oculista  
Consulta diaria  
Plaza Doctor Laguna, 2, 1.º  
Teléfono 411746

A. DEL CANIZO SUAREZ  
Garganta, nariz y oídos  
Consulta diaria de 12 a 2 y de 4 a 6  
Muerte y Vida, 4. Teléfono 412034  
Segovia

JUAN DEL CANIZO  
Médico  
Medicina interna Rayos X  
Ha trasladado su consulta de Muerte y Vida, 4 a Conde Sepúlveda, 27, 1.º, izquierda. Consulta de 12 a 2  
Teléfono 420630

JUAN ANTONIO PERTEGUER  
Aparato digestivo. Rayos X  
Consulta, de 11 a 1  
Independencia, 3, 2.º Tel. 413748

RAFAEL D. CALDEVILLA  
POTENTE  
Expofesor ayudante de la Facultad de Medicina de Valladolid  
Medicina interna - Cardiología  
Lunes, jueves y sábados, de 12 a 2  
Cervantes, 22, 2.º A (edificio Caja de Ahorros)

FRANCISCO DE JUAN  
A. Respiratorio A. Circulatorio  
Espirometría Electrocardiografía  
Consulta de 12 a 2 y de 5 a 6, excepto sábados  
Gobernador Fernández Jiménez, 17

J. M. RODRIGUEZ MARTIN  
Aparato digestivo - Rayos X  
Exmédico de la Clínica «La Concepción», de Madrid  
Consulta: Mañanas, de 12 a 2  
Tardes, de 6 a 8 (excepto sábados)  
Plaza Conde Alpuente, número 4  
Teléfono 411710

LUIS GARCIA CARRETERO  
Ex-profesor ayudante de la Cátedra de Dermatología de la Facultad de Medicina de Valladolid  
Piel, sangre y sexuales  
Análisis clínicos  
Consulta diaria de 9,30 a 12,30  
F. Ladreda 2 (Azogueño). Tl. 411465

MILLAN RUANO HERRERO  
Pediatría - Puericultura. Rayos X  
Consulta diaria de 11 a 1  
Marqués de Mondéjar, 8-Tel. 414704

FRANCISCO PARDO MONTES  
Medicina infantil - Rayos X  
De 11 a 1, excepto sábados  
Barrueta, 10, 2.º - Teléfono 421221

# Se publican las listas de contribuyentes por el impuesto general sobre la renta

Madrid, 14.—Se hacen públicas las relaciones completas de las declaraciones formuladas por los contribuyentes en el año 1972, correspondientes al ejercicio de 1971, por el impuesto general sobre la renta de las personas físicas.

Dichas relaciones, según una orden del Ministerio de Hacienda que hoy inserta el «Boletín Oficial del Estado», contienen los siguientes datos: apellidos y nombre, provincia, ingresos declarados, gastos deducibles y base imponible.

Las relaciones a que se hace referencia estarán a disposición de cuantas personas deseen consultarlas, a partir del día 16 de mayo de 1973, en las oficinas de información de este Departamento, por lo que se refiere a la totalidad de los contribuyentes que han presentado declaración, y de cada una de las Delegaciones de Hacienda, en cuanto a los contribuyentes con domicilio fiscal en el territorio de su respectiva competencia.

Queda prohibida la publicación o reproducción total o parcial de las citadas relaciones, así como de cualquier referencia a su contenido respecto de las personas nominalmente designadas en las mismas.—Cifra.

## Pablo VI recibió en audiencia a una delegación del G R P survietnamita

Ciudad del Vaticano, 13.—Pablo VI ha recibido ayer en audiencia, en su estudio privado, a la delegación del Gobierno Revolucionario Provisional de la República de Vietnam del Sur (G. R. P.) que habían llegado anoche a Roma, compuesta por Nguyen Van Hieu, ministro de Estado y jefe de la delegación del G. R. P. de la República survietnamita en las conversaciones de París entre las dos partes del Vietnam meridional y de su consejero, el médico vietnamita Le Van Loc.

Al parecer, en el coloquio con Pablo VI que es el primero que se realiza entre el Pontífice y una delegación oficial del Gobierno G. R. P. survietnamita, fue entregada por los dos delegados una documentación referida a los problemas de la pacificación en Vietnam del Sur.—Efe.

# Doscientos treinta y seis periódicos se editan en España

## Más 4.192 publicaciones especializadas

Madrid, 14.—En España se editan 236 periódicos de información general y otras 4.192 publicaciones, con una circulación respectiva de 7.247.000 y 34.470.000 ejemplares, según los últimos datos publicados por el Instituto Nacional de Estadística correspondientes a 1972.

De los 236 periódicos de información general, 115 son diarios, con una circulación de 3.396.000 ejemplares. Del total de diarios, 103 son de la mañana, con una circulación de 2.787.000 ejemplares, y sólo 12 de la tarde, con una circulación de 609.000 ejemplares. De los diarios, sólo tres, todos de la mañana, y con una tirada total de 33.000 ejemplares, se editan en lengua extranjera, los tres en inglés.

### EL TIEMPO

## Buenas temperaturas en los próximos días

Ahora es muy elevada la radiación solar por la longitud del día, y, por tanto, es muy fácil que se disparen los termómetros en los días claros sin viento. Pero aún existe la amenaza de entradas polares, que a veces se infiltran furtivamente, y nos hacen bajar momentáneamente los termómetros. Claro que eso durará ya muy poco. La capa de hielo del norte de Europa es ya muy delgada, según nos indican los satélites meteorológicos, y en cuanto quede limitada a las altas montañas, desaparecerá la amenaza. En conjunto, parece que la evolución de los hielos en Europa septentrional es en este año relativamente normal.

No puede hablarse lo mismo de las lluvias. Muchos países están afectados por la sequía. A la que padece la India, podemos añadir ahora la que sufren los países del sur del Sahara.

De momento, el tiempo parece estabilizado, y no hay mayores perturbaciones a la vista. Pero creemos que se encuentra latentemente inestable, por lo cual nada tendría de particular que tras de algunos días buenos en general, aparecieran tormentas que salpicaran nuestro país, más frecuentes junto a las estribaciones de las sierras del interior. Las temperaturas deben subir algo en los días próximos.

En cuanto a los periódicos no diarios, su número total es de 121, con una circulación de 3.851.000 ejemplares. Por su periodicidad, cinco se publican dos o tres veces por semana; 86 son semanales, y 30 aparecen con menor frecuencia. Sólo una de estas publicaciones se edita en inglés y otra es plurilingüe. La mayor circulación corresponde a los semanarios, con un total de 2.847.000 ejemplares en circulación.

Las otras 4.192 publicaciones periódicas abarcan numerosos temas, principalmente de religión y teología, ingeniería, tecnología, industria, artes y oficios, derecho, ciencias médicas, recreos, pasatiempos, juegos y deportes, etc., cada uno de estos temas con más de 300 publicaciones. Otras publicaciones son los periódicos para niños y jóvenes (38), historias ilustradas y periódicos humorísticos (12), boletines parroquiales (78), boletines escolares (40) y periódicos de empresa (112). Por su periodicidad, más de la tercera parte de estas publicaciones son mensuales.—Cifra.

CONSEJO del Plan Nacional de Higiene y Seguridad del Trabajo: «El cumplimiento de las normas de seguridad aumentará sensiblemente los rendimientos en cualquier trabajo y facilitará su ejecución. Trabajador, protégete adecuadamente en su trabajo.»

# NOVIOS: nota muy interesante

## MUEBLES COOPERATIVA SAN FRUTOS les ofrece dormitorios clásicos y castellanos con precios más baratos que en fábrica.

Aprovechen esta oferta

COOPERATIVA SAN FRUTOS

Proveedor: muebles lázaro

# Gran quincena de frigoríficos AEG



precios especiales



Frigorífico Santo 22 - 9.799 pts.

## J. HORCAJO







# El nuevo Israel cumple 25 años

## I.-Resurrección del Estado

Por A. M. Casla

Israel, pueblo milenario. Milenios desde su raíz en Abraham. Milenios desde el tronco de Jacob ("Israel" el que lucha con Dios). Milenios desde el éxodo de Egipto y la entrada en la Tierra Prometida. Israel, doce tribus—los doce hijos de Jacob—, pueblo de Dios. Grande, primero; esclavo, después en Egipto, y liberado más tarde por un gran caudillo y un gran legislador, Moisés, enviado por Dios "al Faraón para que saques a mi pueblo, a los hijos de Israel, de Egipto, para librarle de las manos de los egipcios y llevarle a una tierra fértil y espaciosa". Empezaba así el primer éxodo judío. Cuarenta años por el desierto... Tablas de la Ley en el Sinaí... Guerras victoriosas y entrada en la Tierra Prometida "que mana leche y miel"...

### UNA PROFECIA: "TODO SERA DESTRUIDO"

Siglos, milenios... Jueces, reyes, profetas, guerras, cautividades, esplendor, sometimiento, dominación romana... Cristo, el Mesías. Deicidío. Una nueva alianza y una profecía:

"¿Veis todo esto? En verdad os digo que no quedará aquí piedra sobre piedra; **TODO SERA DESTRUIDO**. Dios vendrá sobre ti, Jerusalén, y te rodearán de trincheras tus enemigos, te cercarán, te estrecharán por todas partes, te abatirán al suelo a ti y a los hijos que tienes dentro y no dejarán sobre ti piedra sobre piedra. Vendrá gran cólera contra este pueblo y serán llevados cautivos entre todas las naciones, y Jerusalén será hollada por los gentiles **HASTA QUE SE CUMPLAN LOS TIEMPOS DE LAS NACIONES**".

Y así fue. El templo, destruido. Jerusalén, derruida. Israel arrojado de su tierra, odiado, cautivo y disperso entre las demás naciones y razas de la Tierra. Diáspora, diseminación. Mil novecientos años de odios, persecuciones, expulsiones, "ghetos", exterminios, genocidio...

Al tiempo, la nunca muerta esperanza del retorno a Jerusalén. El sionismo. Primeros regresos. La famosa declaración Balfour, del 2 de noviembre de 1917, alentando la nueva afluencia de los judíos a Palestina.

¿Cumplidos «los tiempos de las naciones»? ¿Quién sabe! El 14 de mayo de 1948 señalaba la nueva resurrección de Israel. Ben Gurión proclamaba la independencia del nuevo estado, República Democrática Parlamentaria. Un nuevo Israel, aferrado a una idea sionista más que a las antiguas Tablas de la Ley. Se cumplía la milenaria aspiración de la diáspora, la reconstrucción de un estado israelí independiente en el viejo solar de los antepasados, sueño del sionismo, cumplido. De nuevo Israel, libre, estaba en Jerusalén, por obra y gracia de la Organización de las Naciones Unidas. Había finalizado el mandato de Inglaterra sobre Palestina, concedido en 1923 por la Sociedad de Naciones. Habían terminado sangrientos choques de los primeros emigrantes con los árabes. Pero Jerusalén ni fue toda judía, ni toda libre bajo gobierno internacional, como planeaba la ONU en 1947. Y surgía al tiempo el problema de los refugiados palestinos.

Volvieron las luchas. Sublevaciones árabes contra los ocupantes judíos, que acabaron en verdadera guerra entre el nuevo estado y los países de la Liga Árabe, finalizada en 1949 con la victoria israelí tras varios armisticios. Siguieron incidentes fronterizos y, más tarde, las tropas israelíes invadieron la península del Sinaí, devuelta después por intervención de la ONU y a condición de que Egipto nunca volviera a bloquear más el golfo de Akaba.

### "LA GUERRA DE LOS SEIS DIAS"

Pero no acabaron las tensiones y los enfrentamiento, hasta que, a finales de mayo de 1967, el presidente egipcio, Nasser, volvía a bloquear el golfo de Akaba y a bloquear y minar el estrecho de Tirán. Era la guerra que, efectivamente, estallaba pocos días después, a primeros de junio. Una guerra en la que en seis jornadas ("la guerra de los seis días") Israel ocupa de nuevo la península del Sinaí, la franja de Gaza, la zona jornada de Jerusalén, la Cisjordania y las alturas de Golán, después de una rápida y aplastante derrota de los árabes en todos los frentes. Alguien escribió que "Israel fue a luchar por su vida, igual que un toro que sale a la plaza porque alguien abre una puerta y le azuza para que pise la arena".

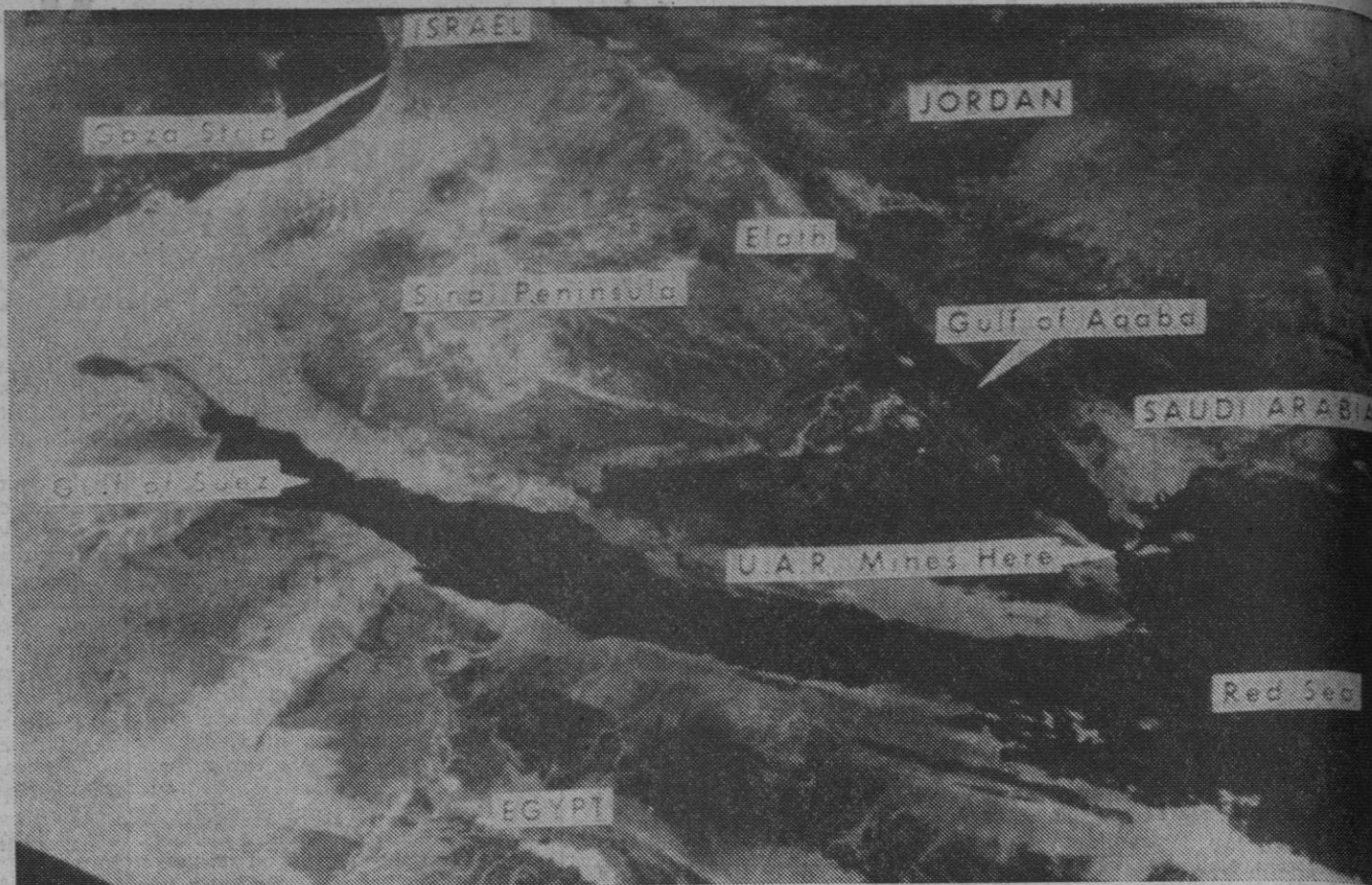
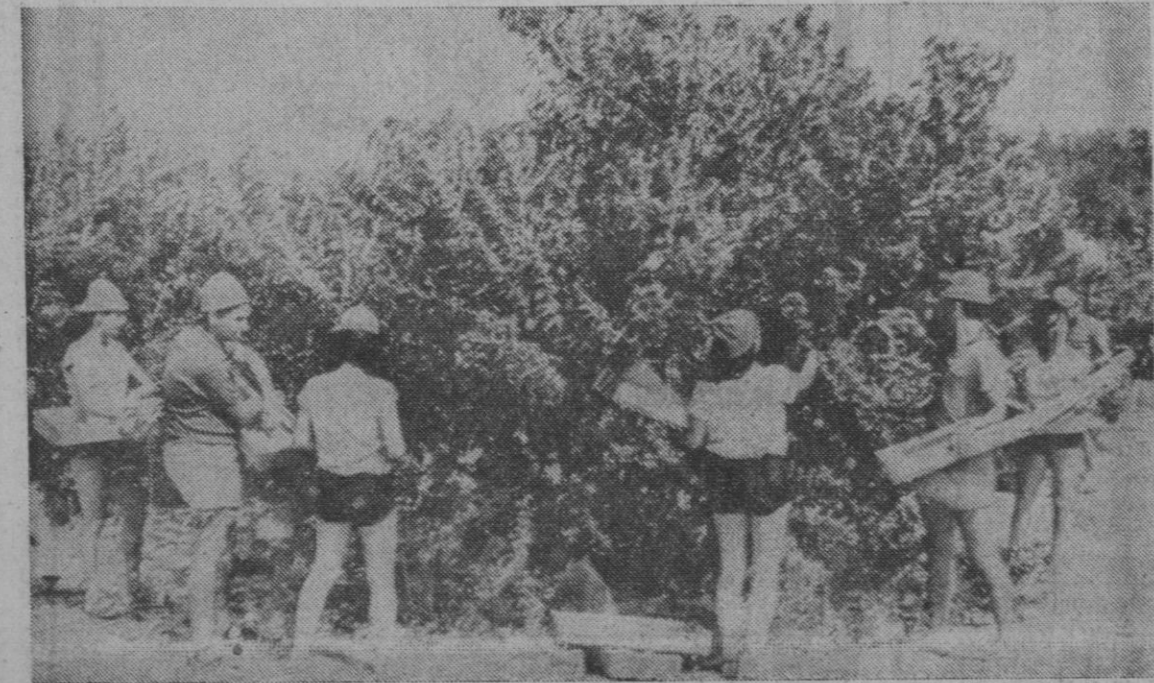
### JERUSALEN UNIDA

Semanas después, el 27 de junio, Israel se anexionaba oficialmente la parte jordana de Jerusalén, extendiendo la jurisdicción de la municipalidad de la zona judía a toda la ciudad. Se realizaba e más ilusionado sueño de todo judío.

El nuevo Israel cumple 25 años. En ambiente de guerra, cultivando los campos, los "kibutzim" con el fusil o la metralleta siempre dispuesta, trabajando en la fábrica envuelto en el ruido de los motores, pero con el oído alerta al primer estallido de conflicto. Resurgiendo cada día más pujante, pero también cada vez más amenazado de destrucción y muerte, en una tierra antes estéril que él ha hecho fértil, poblándola de árboles o haciéndola estallar en flores, aunque también en amenazas bélicas.

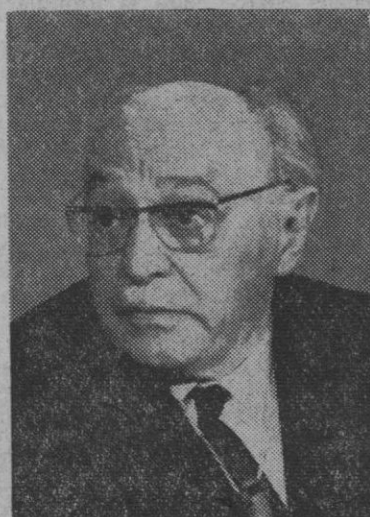
La eterna lucha de David contra el gigante Goliat.

En el "kibutz", los niños comienzan a trabajar—en las faenas del campo, desde pequeños—de una a cuatro horas al día, según edades. En la fotografía, unos cuantos de ellos recogiendo fruta.



La península del Sinaí, cuña entre Israel y el Canal de Suez, fotografiada desde uno de los satélites artificiales de EE. UU. En estos últimos 25 años, son ya dos las invasiones y ocupaciones de ese territorio egipcio por los israelíes, en los repetidos enfrentamientos de los dos países. La última invasión, en la guerra de junio de 1967. Hoy, seis años después, la península continúa todavía en manos israelíes, al igual que los restantes territorios ocupados a los árabes.

## LAS FIGURAS DESTACADAS Y EL FUTURO



Zalman Shazar, presidente



Golda Meir, primer ministro



Moshe Dayan, ministro de Defensa



Yigal Allon, viceprimer ministro

**ZALMAN SHAZAR**, presidente de la República. **GOLDA MEIR**, primer ministro. "El único hombre de mi Gabinete", decía de ella Ben Gurión. 75 años, cumplidos hace unos días. 20 horas diarias de trabajo, "ayudado" por cuatro paquetes de cigarrillos cada día. **MOSHE DAYAN**, ministro de Defensa. 57 años. Artífice de la victoria de la guerra de los seis días. El más audaz en la guerra y en la política.

### EL FUTURO

**HERMAN KAHN**, un futurólogo que cuenta en su haber el cumplimiento de muchas de sus "profecías", pronostica para Israel en su libro "El año 2000", una renta per cápita para entonces de 5.800 dólares. Para Egipto, en cambio, la «e» de sólo 480. E Israel cuenta con medios para hacer realidad el pronóstico.

Pero... está de por medio la solución de la crisis de Oriente Medio. La paz definitiva con los árabes. ¿Cómo lograrla? Ese es su problema.

Los árabes insisten en la devolución de los territorios ocupados, como condición previa a las negociaciones de paz.

En Israel, en cambio, no se ven claras las decisiones.

Golda Meir, primer ministro,—que repetidamente viene anunciando su intención de retirarse— parece intransigente ante un arreglo con los árabes al estilo y en las condiciones que ellos pretenden. Y es probable que deje tras sí ese problema en herencia para quien la suceda.

Como sus posibles sucesores, en el puesto de primer ministro, se barajan dos nombres, entre otros, todos ellos, como Golda Meir, miembros del partido Mapan, actualmente en el poder (laborista, aunque en realidad de centro-derecha y con varias tendencias):

1. Moshe Dayan, tendencia derechista del partido, aferrado a los "hechos consumados" (mantenimiento en Golán, Cisjordania y Sinaí).

2. Yigal Allon, viceprimer ministro, considerado "el hombre del mañana". Tendencia izquierdista del Mapan. Parti-

dario de concesiones a los árabes en bien de la paz, devolviendo la mayoría de los territorios.

¿Y el pueblo? Aunque no se ven claramente definidas las opiniones que, además, han ido cambiando con los años, la mayoría parece pronunciarse, eso sí, por el mantenimiento de Jerusalén. Respecto a la devolución de los demás territorios, hay pronunciamientos en todos los sentidos, si bien la mayor parte se inclina por el mantenimiento de todos o casi todos. Ese es el problema inmediato de Israel.

### OTRA PROFECIA: "TODO ISRAEL SERA SALVO"

En el capítulo religioso, otra profecía: "No quiero hermanos—escribía San Pablo a los romanos—que ignoréis este misterio para que no presumáis de vosotros mismos; que el endurecimiento vino a una parte a Israel hasta que entrase la plenitud de las naciones; y ENTONCES TODO ISRAEL SERA SALVO, según está escrito: Vendrá de Sión el Libertador para ajejar de Jacob las impiedades. Y esta será mi alianza con ellos cuando borre sus pecados".

Hoy Israel, el pueblo tantas veces milenario, cuenta su nueva existencia en años, unos pocos años. Un cuarto de siglo. Es el nuevo Israel.

## EL NUEVO ESTADO

**POBLACION.** El nuevo estado de Israel cuenta con una población de unos 3.600.000 habitantes. De ellos, unos 2.500.000 judíos, 1.100.000 musulmanes, 100.000 cristianos y 40.000 drusos.

**La capital es Jerusalén, desde la invasión y anexión de la zona jordana. Cuenta con cerca de 300.000 habitantes. Otras poblaciones importantes son Tel Aviv-Jaffa, con unos 725.000, y Haifa con unos 300.000.**

**BANDERA Y ESCUDO.** La bande-

ra es blanca, con dos estrechas franjas azules horizontales en sus bordes y la estrella de David, también azul, en el centro. En el escudo, el caduceo de siete brazos, dos espigas de cereal y el nombre de Israel en hebreo.

**IDIOMAS.** Hebreo y árabe.

**MONEDA.** La libra israelí.

**PRODUCCION.** Agricultura y pesca principalmente, aunque la industria viene logrando desde hace años una rápida y creciente expansión.



En el mapa, en cuadrículado el territorio de Israel. En rayado diagonal, los territorios ocupados durante la guerra de los seis días, y en los territorios ocupados a los árabes.